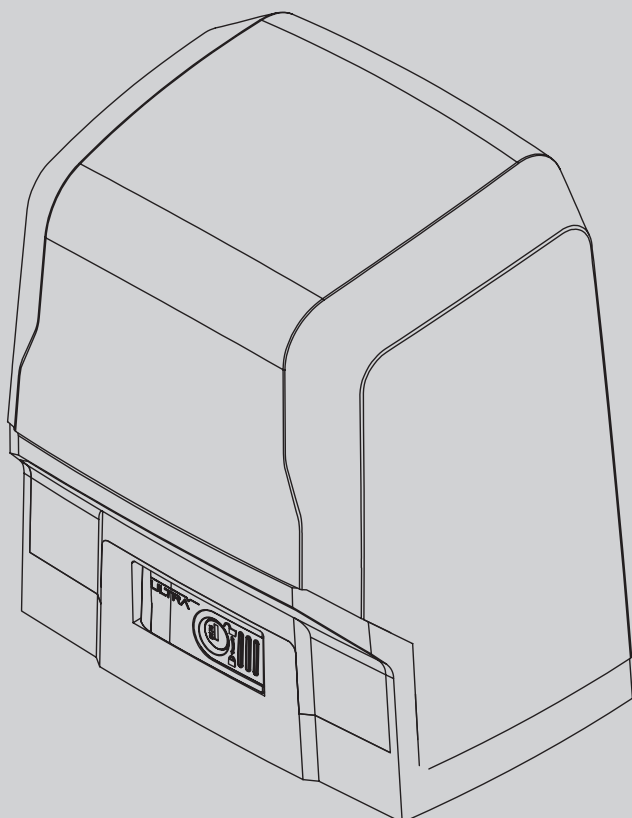




ULTRA

D81.2201
01.00.03
04-
16

ЗАДВИЖВАНЕ ЗА ПЛЪЗГАЩИ СЕ ВРАТИ СЪС ЗЪБНА РЕЙКА



РУКОВОДСТВО
ЗА
МОНТАЖ
И
ЕКСПЛУАТАЦИЯ

ARES
ULTRA
BT A
1000
ARES
ULTRA
BT A
1500

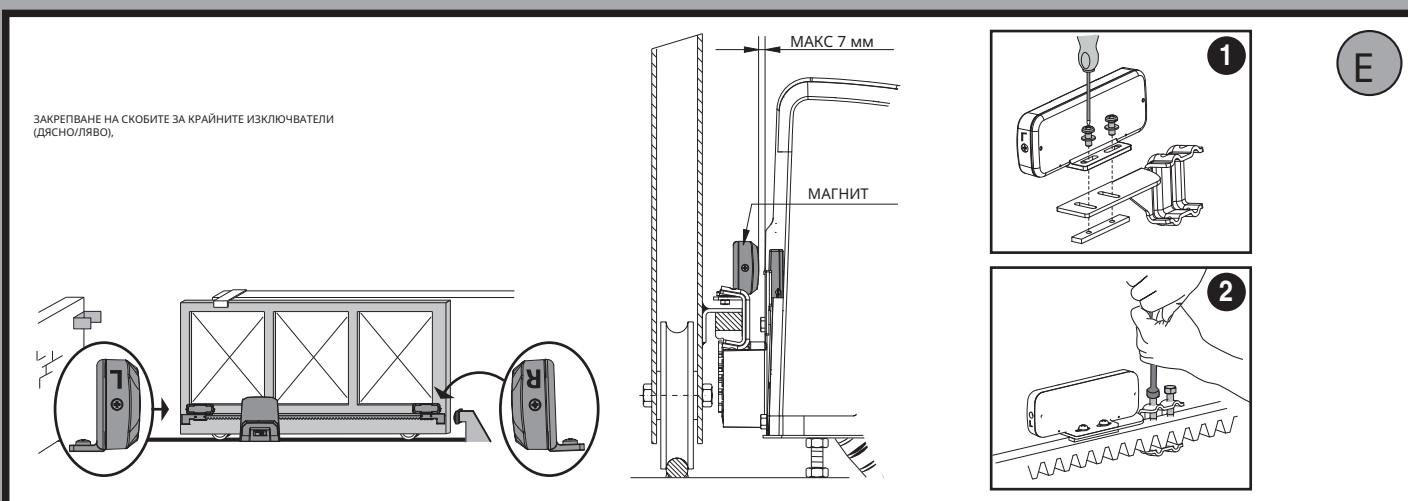
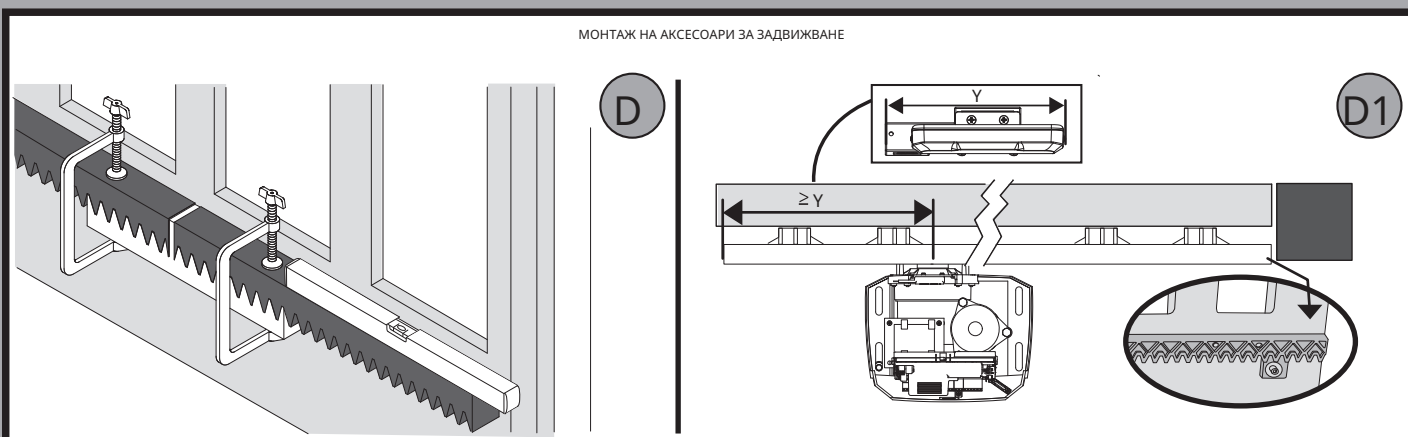
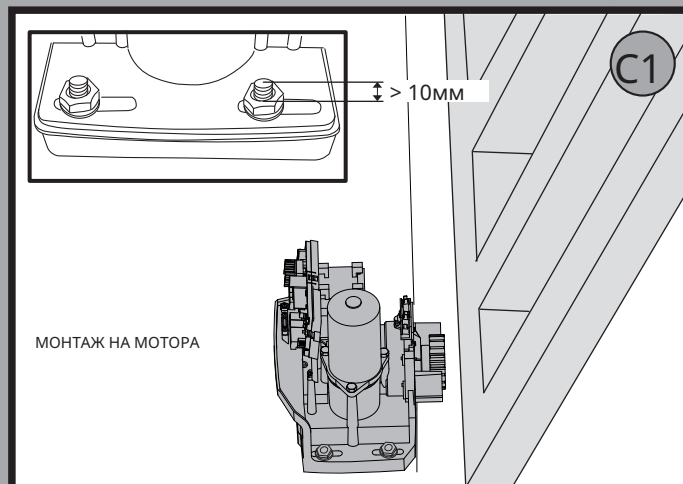
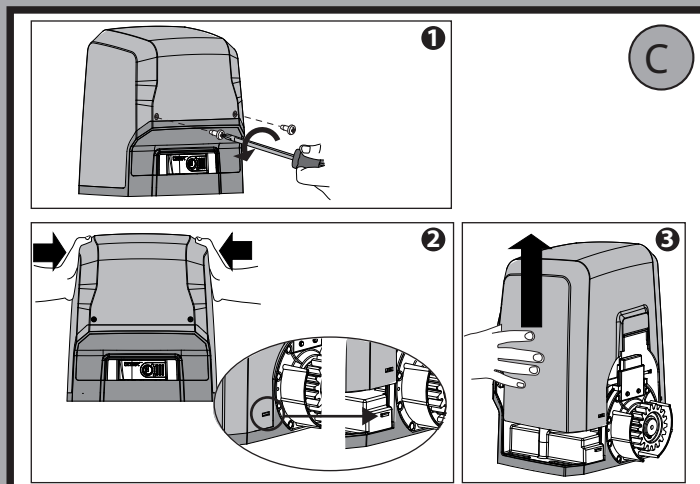
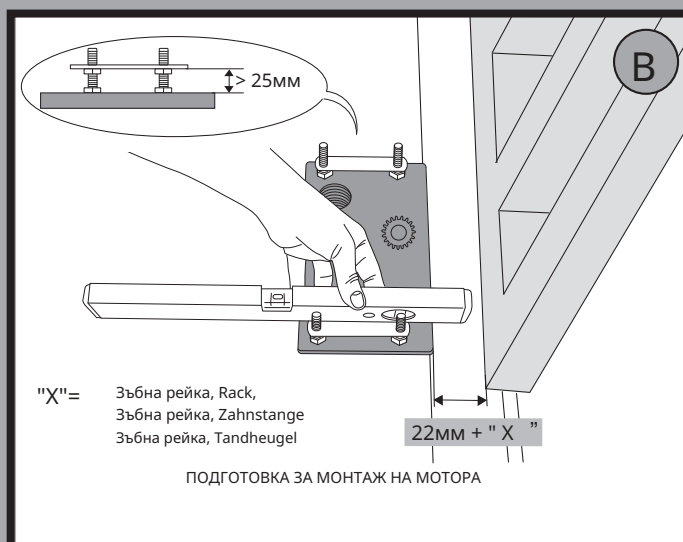
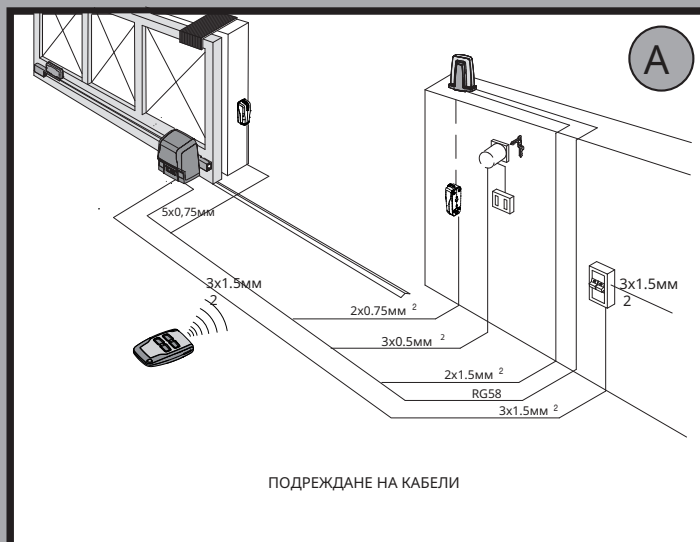
Bft

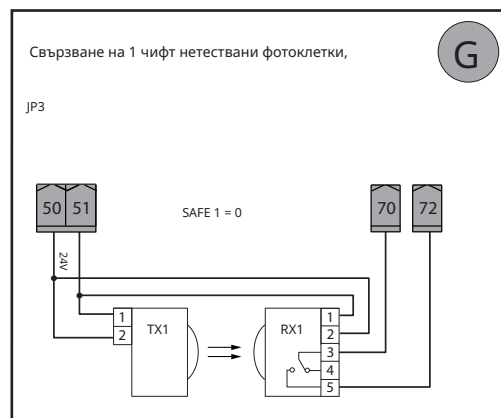
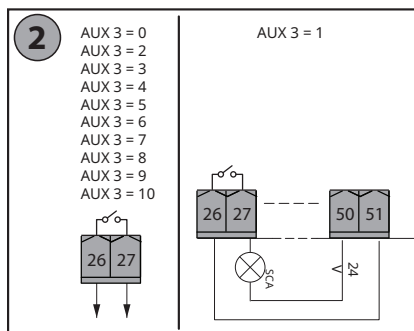
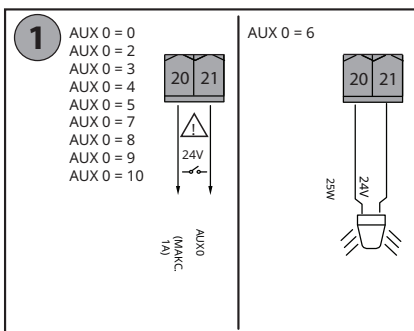
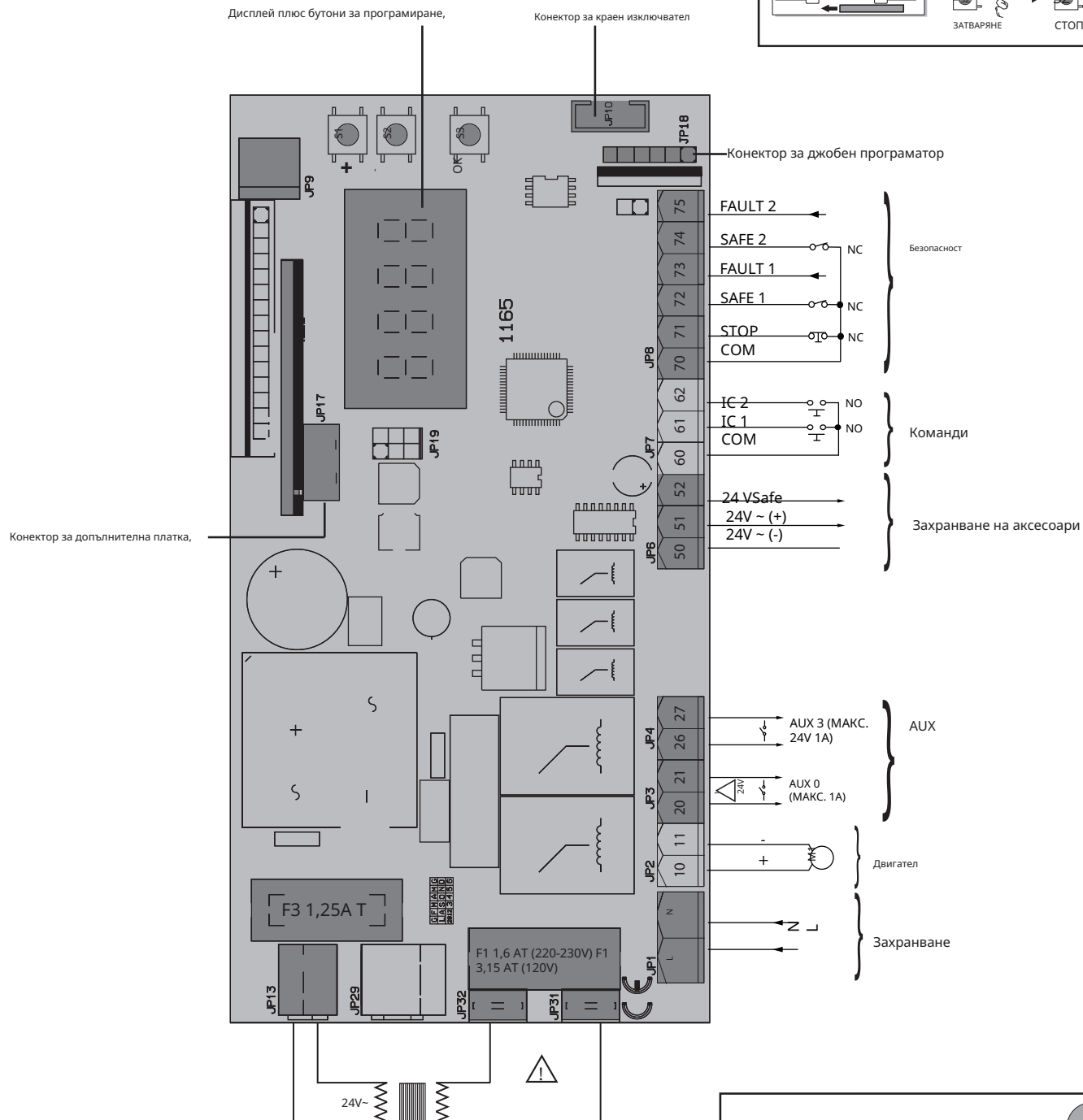
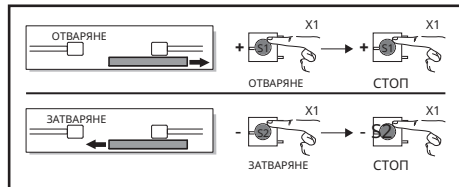


AZIENDA CON SISTEMA DI GESTIONE
INTEGRATO CERTIFICATO DA DNV
= UNI EN ISO 9001:2008 =
UNI EN ISO 14001:2004

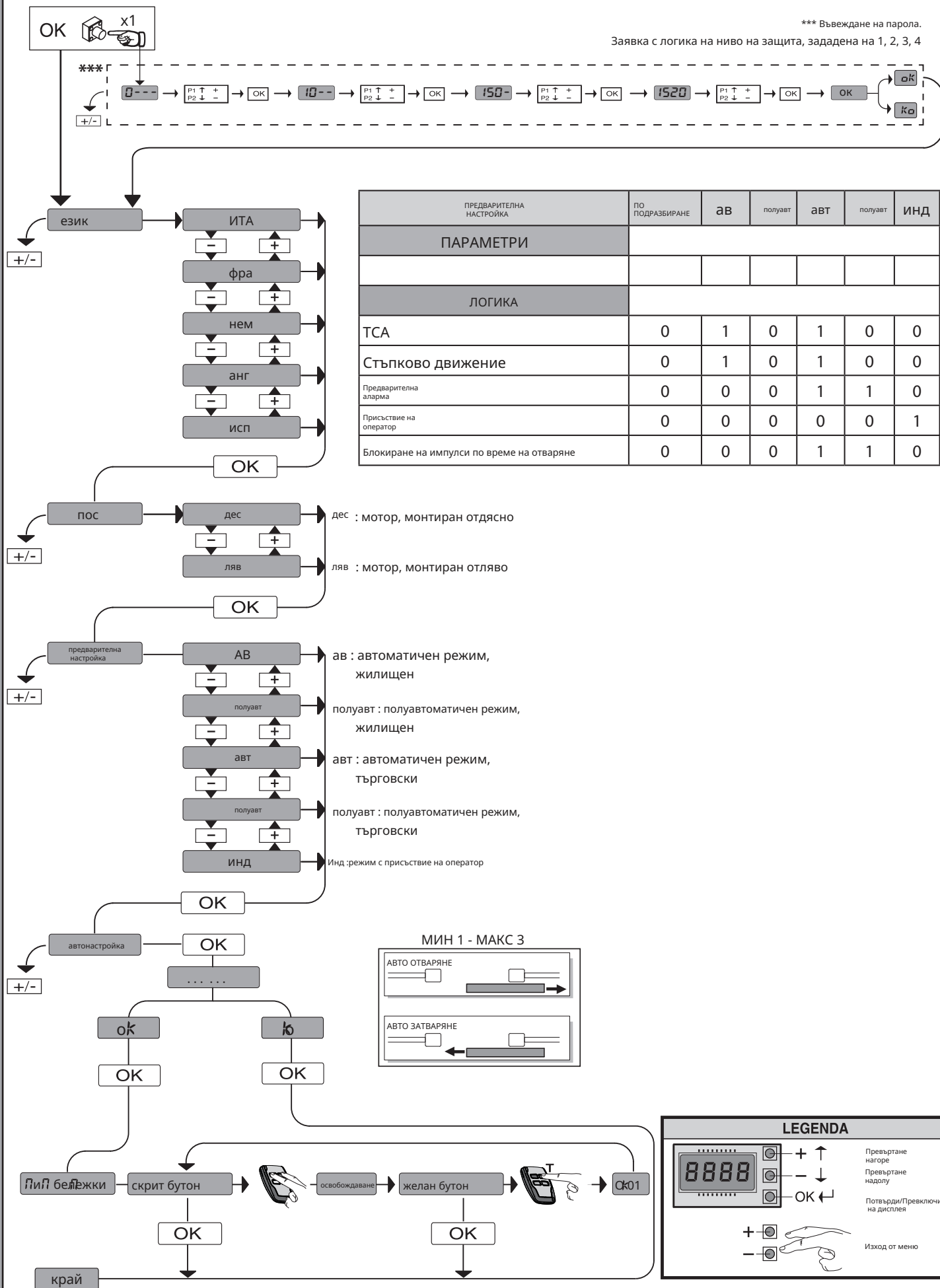
Внимание! Прочетете внимателно
„Предупрежденията“ вътре!

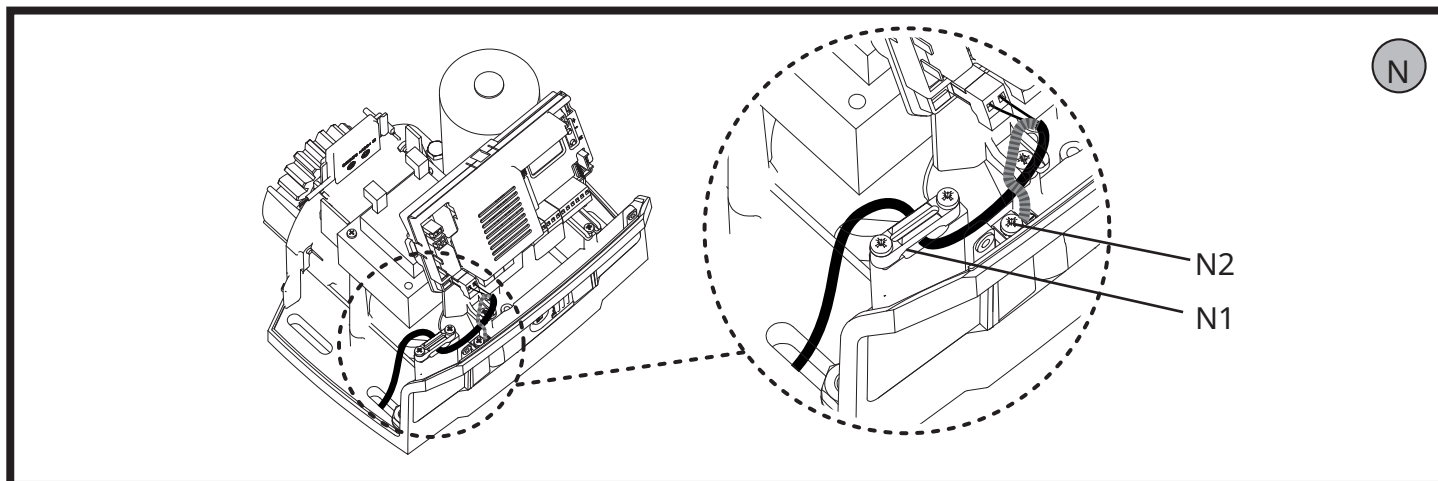
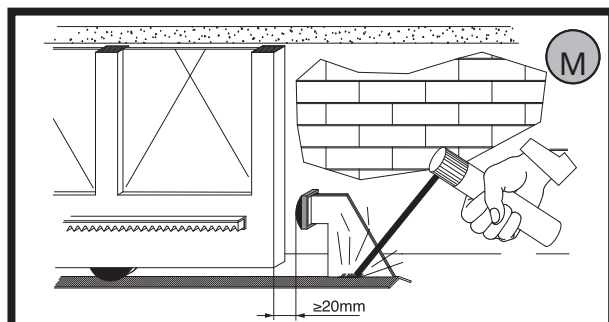
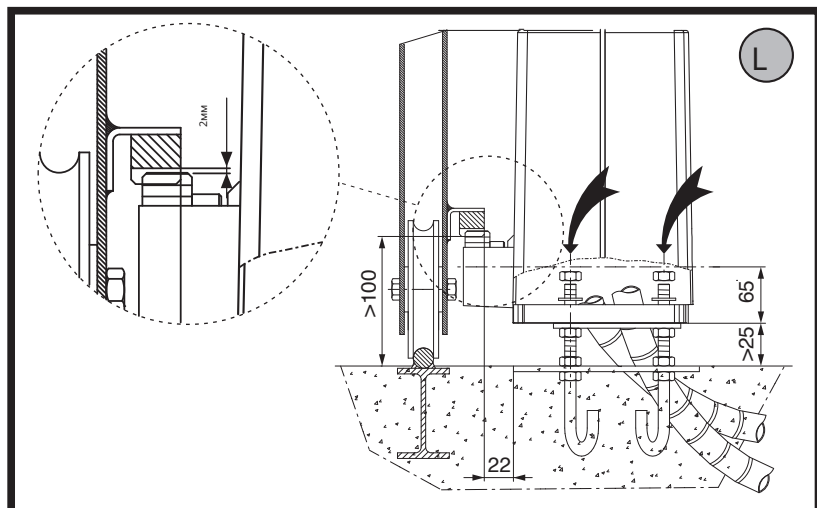
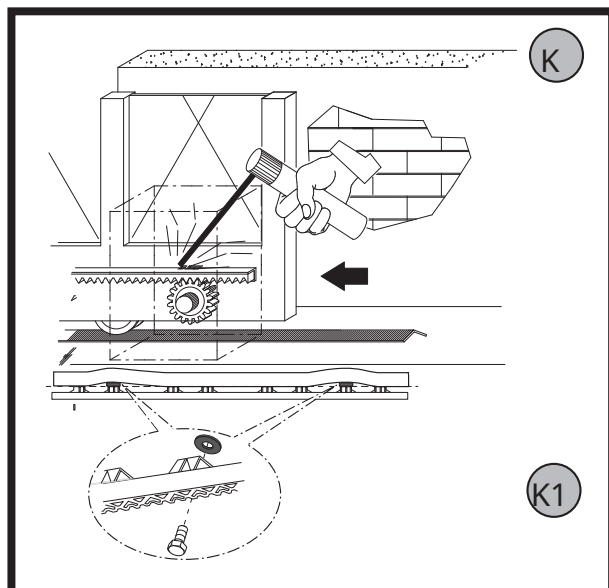
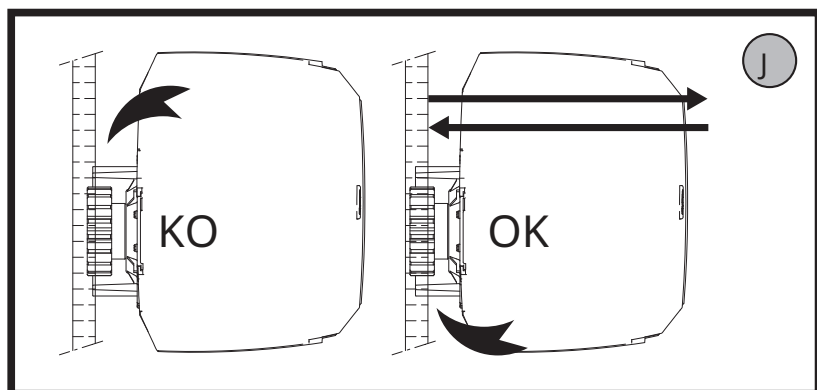
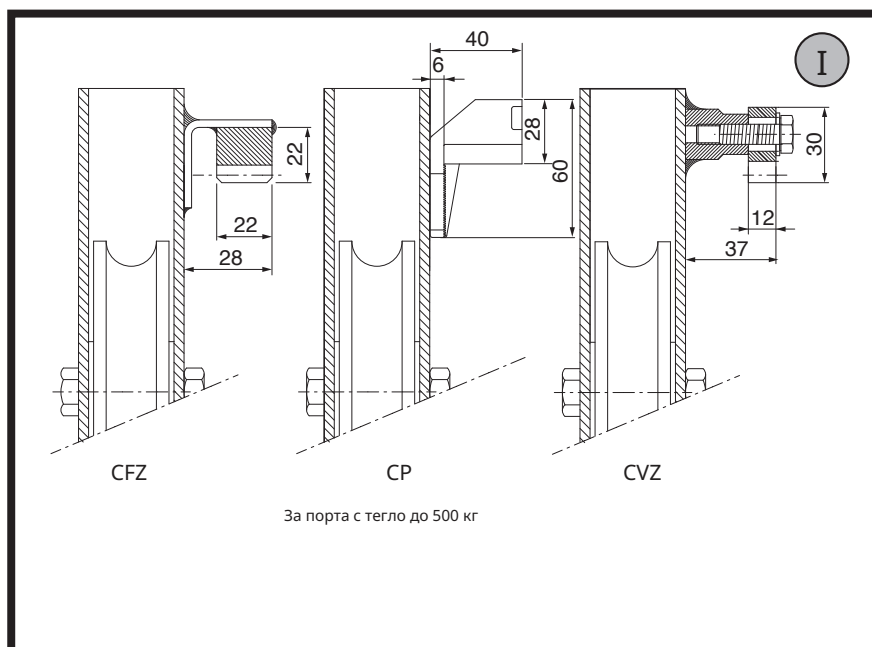
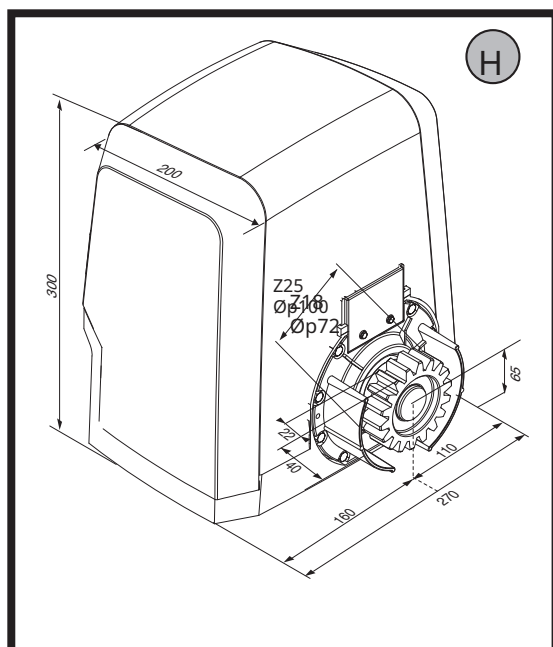
БЪРЗ МОНТАЖ

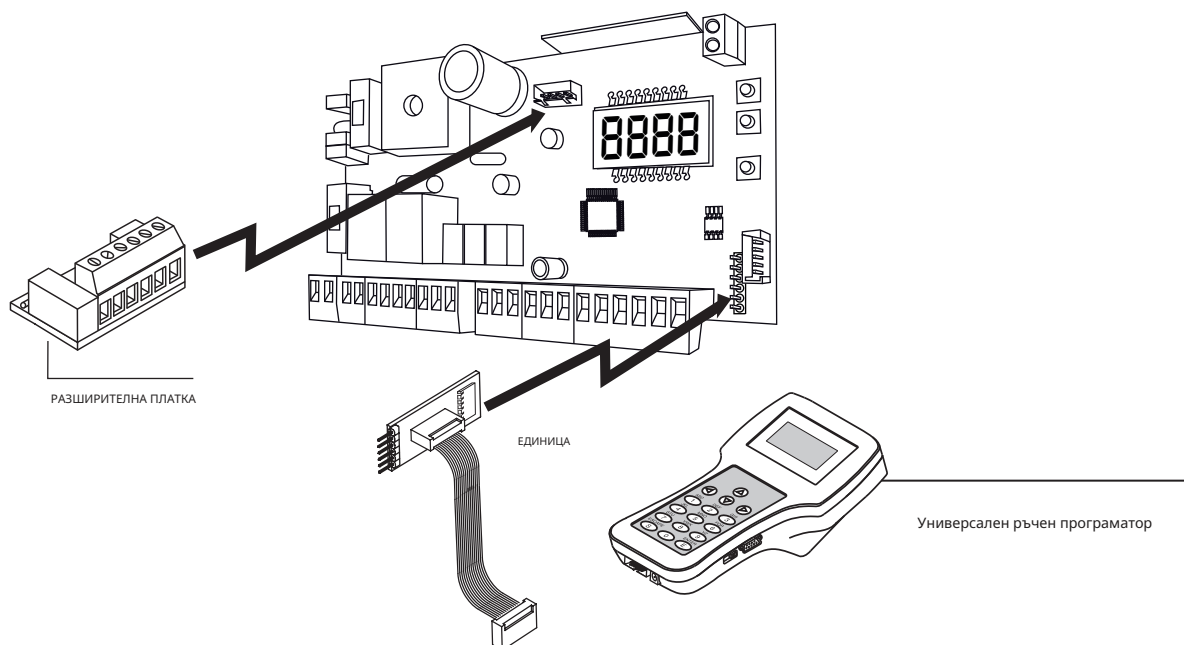




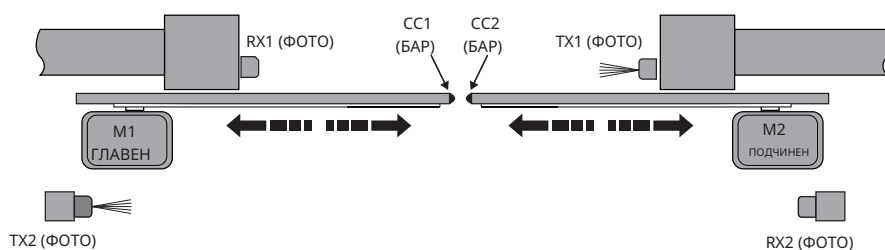
**С обратна логика, посока на отваряне = 000 (DIR=дясно)



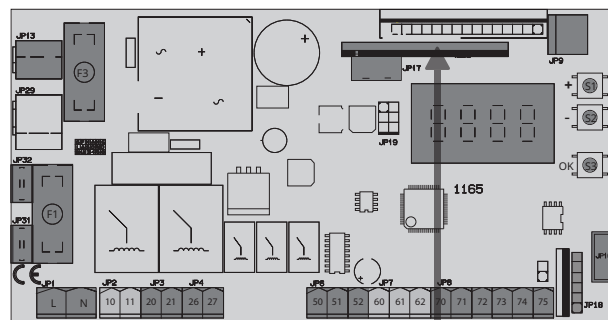
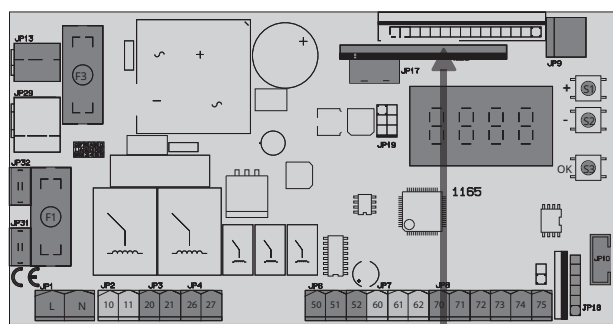




адрес = 0
сериен режим = 3



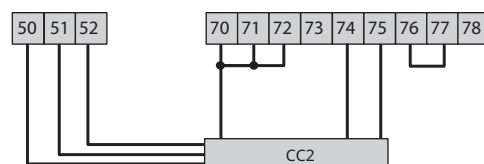
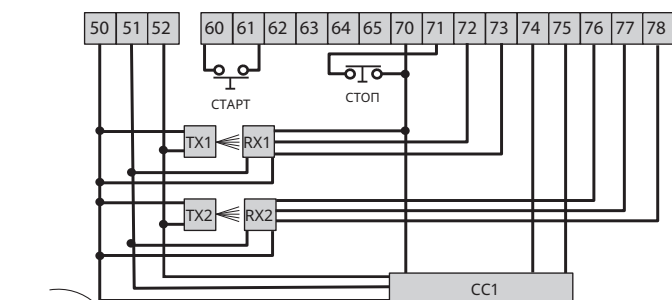
с насрещни крила с 1 ФОТО и 2 БАР



МАКС 250М

В ЕВА 201 R01

В ЕВА 201 R01

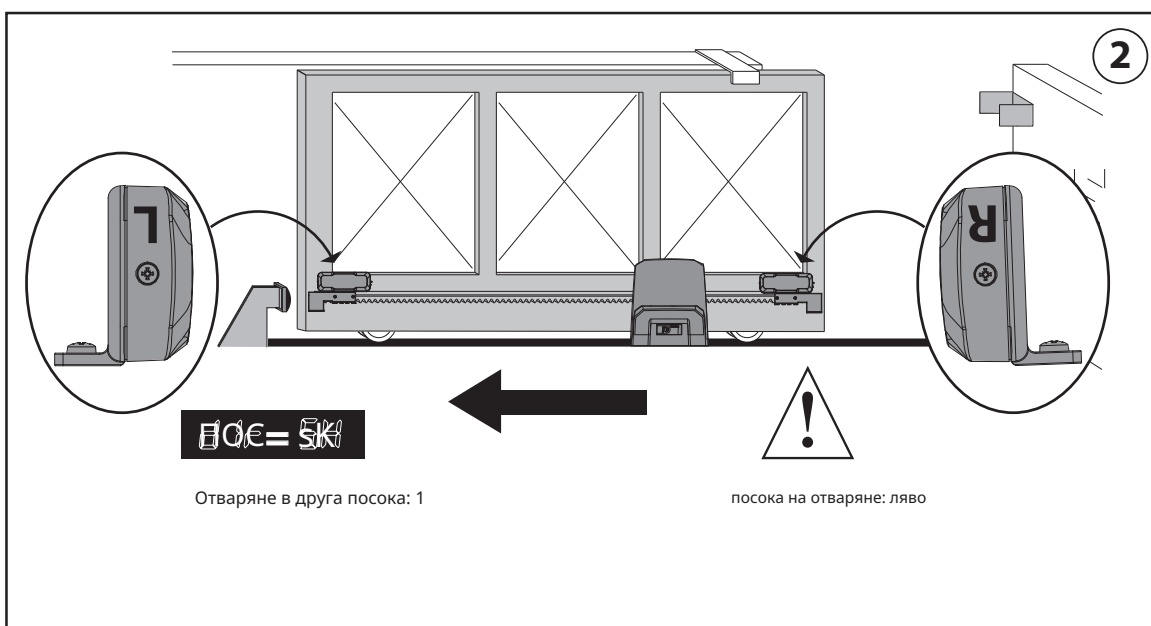
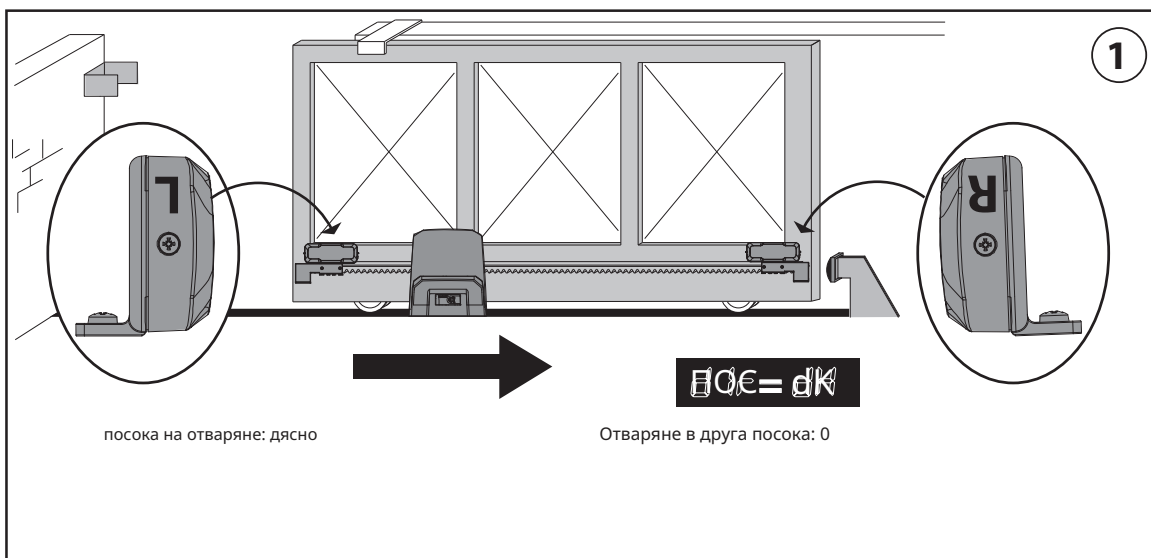


SAFE 2 ПОДЧИНЕН = SAFE 2 ГЛАВЕН

SAFE 1 = 1 SAFE
2 = 7 SAFE 3 = (≥ 6)
1

НЯКОЛКО ONNECT SEVERAL ФОТОКЛЕТКИ, ВИЖ ФИГ. 5

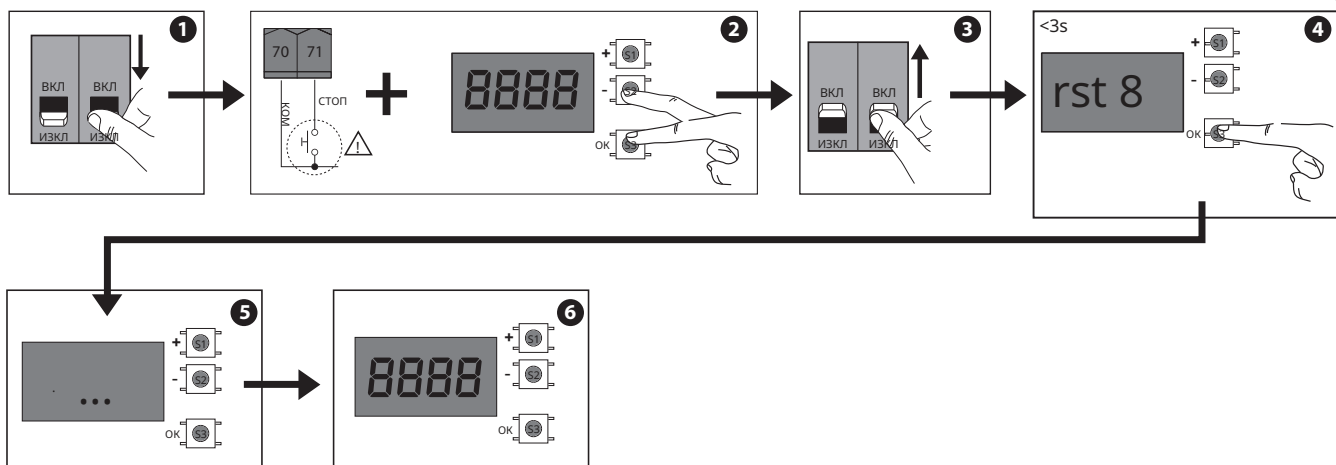
B

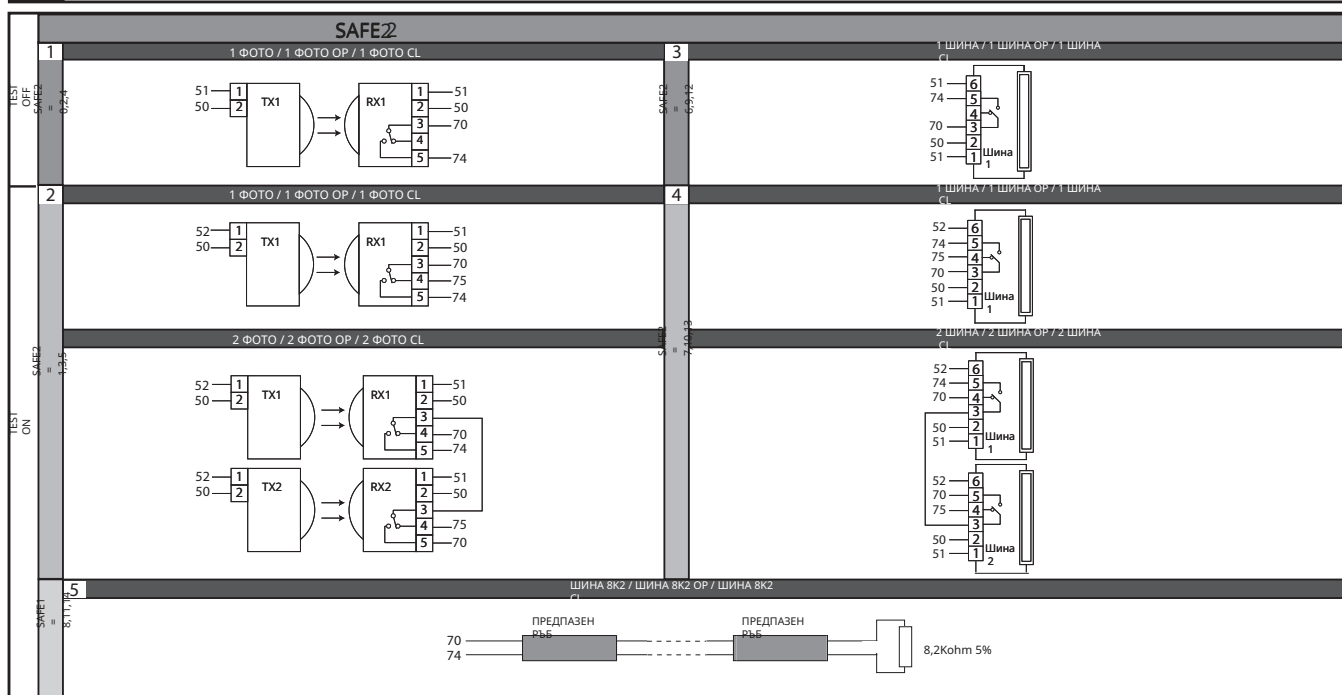
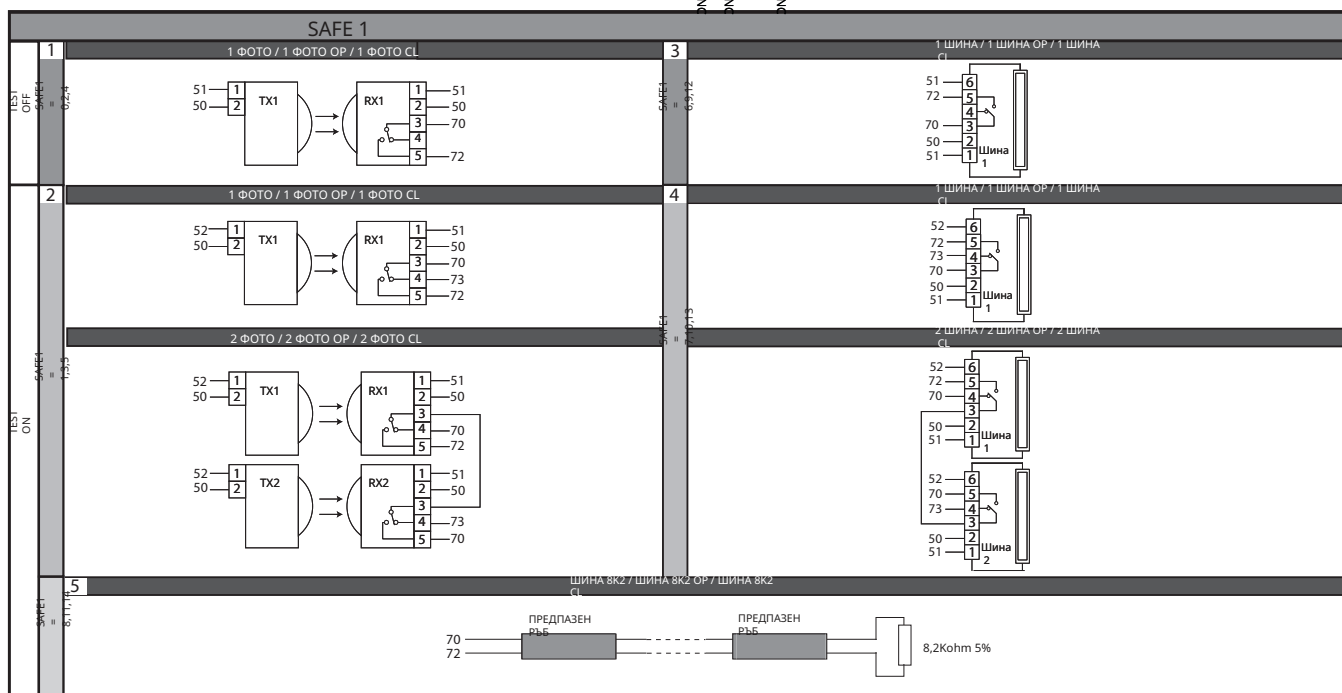
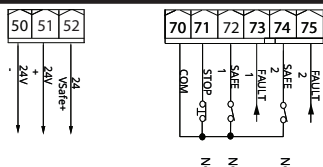


- При промяна на логическата конфигурация от дясно на ляво отваряне, не разменяйте оригиналното свързване на клемата JP10.



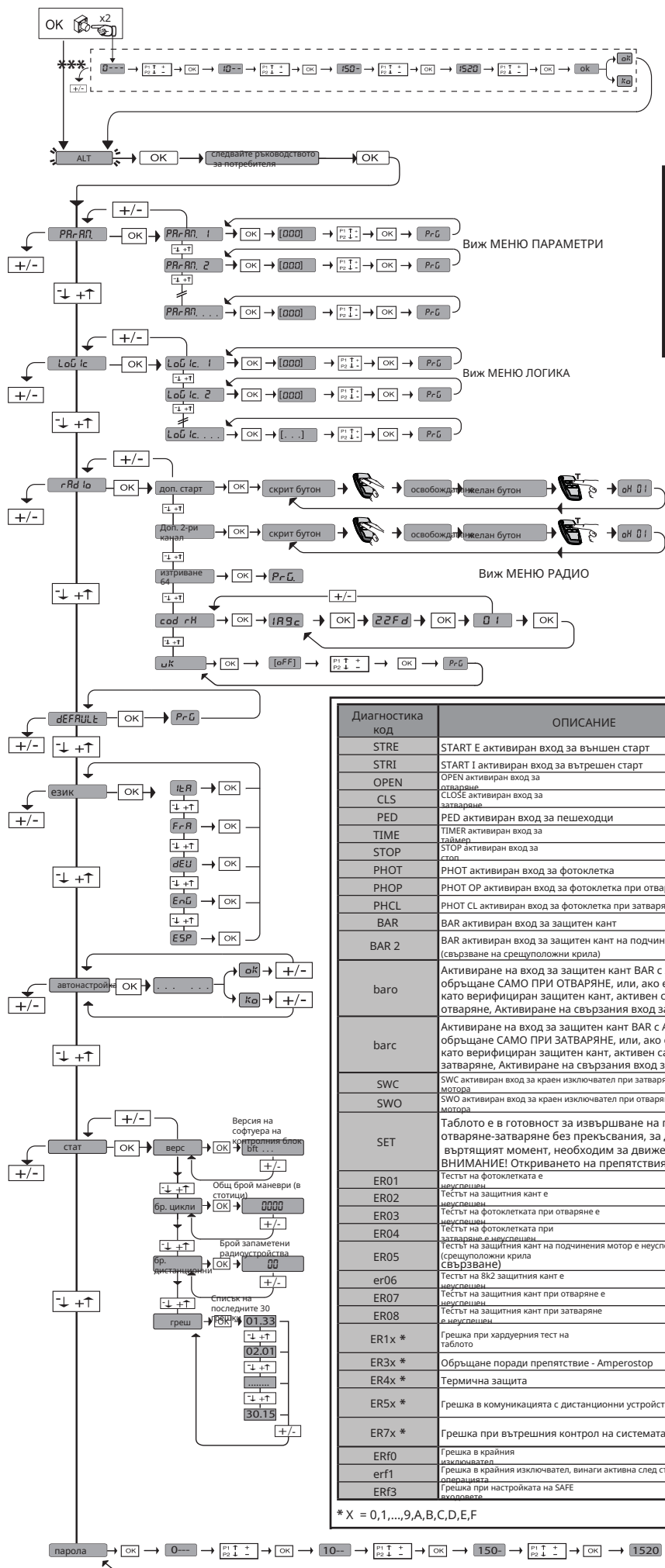
R





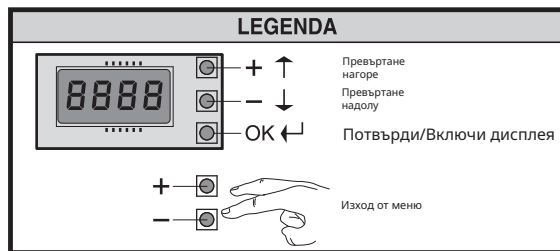
МЕНЮТА ЗА ДОСТЪП Фиг. 2

0812201
00100_03



*** Въвеждане на парола.

Заявка с логика на ниво на защита, зададена на 1, 2, 3, 4



Диагностика код	ОПИСАНИЕ	БЕЛЕЖКИ
STRE	START E активиран вход за външен старт	
STRI	START I активиран вход за вътрешен старт	
OPEN	OPEN активиран вход за отваряне	
CLS	CLOSE активиран вход за затваряне	
PED	PED активиран вход за пешеходци	
TIME	TIMER активиран вход за таймер	
STOP	STOP активиран вход за стоп	
PHOT	PHOT активиран вход за фотоклетка	
PHOP	PHOT OP активиран вход за фотоклетка при отваряне	
PHCL	PHOT CL активиран вход за фотоклетка при затваряне	
BAR	BAR активиран вход за защитен кант	
BAR 2	BAR активиран вход за защитен кант на подчинен мотор (свързване на срещуположни крила)	
baro	Активиране на вход за защитен кант BAR с АКТИВНО обръщане САМО ПРИ ОТВАРЯНЕ, или, ако е конфигуриран като верифициран защитен кант, активен само при отваряне, Активиране на свързания вход за ГРЕШКА	
barc	Активиране на вход за защитен кант BAR с АКТИВНО обръщане САМО ПРИ ЗАТВАРЯНЕ, или, ако е конфигуриран като верифициран защитен кант, активен само при затваряне, Активиране на свързания вход за ГРЕШКА	
SWC	SWC активиран вход за краен изключвател при затваряне на мотора	
SWO	SWO активиран вход за краен изключвател при отваряне на мотора	
SET	Таблото е в готовност за извършване на пълен цикъл на отваряне-затваряне без прекъсвания, за да се придобие въртящият момент, необходим за движението. ВНИМАНИЕ! Откриването на препятствия не е активно	
ER01	Тестът на фотоклетката е неуспешен	Проверете свързването на фотоклетката и/или логическите настройки
ER02	Тестът на защитния кант е неуспешен	Проверете свързването на защитния кант и/или логическите настройки
ER03	Тестът на фотоклетката при отваряне е неуспешен	Проверете свързването на фотоклетката и/или настройките на параметрите/логиката
ER04	Тестът на фотоклетката при затваряне е неуспешен	Проверете свързването на фотоклетката и/или настройките на параметрите/логиката
ER05	Тестът на защитния кант на подчинения мотор е неуспешен (срещуположни крила свързване)	Проверете свързването на защитния кант и/или настройките на параметрите/логиката
er06	Тестът на 8k2 защитния кант е неуспешен	Проверете свързването на защитния кант и/или настройките на параметрите/логиката
ER07	Тестът на защитния кант при отваряне е неуспешен	Проверете свързването на защитния кант и/или настройките на параметрите/логиката
ER08	Тестът на защитния кант при затваряне е неуспешен	Проверете свързването на защитния кант и/или настройките на параметрите/логиката
ER1x *	Грешка при хардуерния тест на таблото	- Проверете връзките към мотора - Хардуерни проблеми с таблото (свържете се с техническата поддръжка)
ER3x *	Обръщане поради препятствие - Amperostop	Проверете за препятствия по пътя
ER4x *	Термична защита	Оставете автоматизираното устройство да се охлади
ER5x *	Грешка в комуникацията с дистанционни устройства	Проверете връзката със серийно свързани аксесоари и/или разширителни платки
ER7x *	Грешка при вътрешния контрол на системата.	Опитайте да изключите и включите таблото отново. Ако проблемът продължава, свържете се с отдела за техническа поддръжка.
ERf0	Грешка в крайния изключвател	проверете връзките на крайния изключвател
erf1	Грешка в крайния изключвател, винаги активна след стартиране на операцията	Проверете връзките на крайния изключвател и мотора
ERf3	Грешка при настройката на SAFE входовете	Проверете дали настройката на SAFE входовете е правилна

* X = 0,1,...,9,A,B,C,D,E,F

ВНИМАНИЕ! Важни инструкции за безопасност. Прочетете внимателно и спазвайте всички предупреждения и инструкции, придружаващи продукта, тъй като неправилният монтаж може да причини нараняване на хора и животни и материални щети. Предупрежденията и инструкциите дават важна информация относно безопасността, монтажа, употребата и поддръжката. Запазете инструкциите, за да можете да ги приложите към техническото досие и да ги държите под ръка за бъдещи справки. **ОБЩА БЕЗОПАСНОСТ** Този продукт е проектиран и изграден единствено за целта, посочена тук. Употреби, различни от посочените тук, могат да причинят повреда на продукта и да създадат опасност. - Елементите, съставляващи машината и нейния монтаж, трябва да отговарят на изискванията

на следните европейски директиви, където е приложимо: 2004/108/ЕС, 2006/95/ЕС, 2006/42/ЕС, 89/106/ЕС, 99/05/ЕС и последващи изменения. За всички страни извън ЕИО е препоръчително да се спазват споменатите стандарти, в допълнение към всички действащи национални стандарти, за постигане на добро ниво на безопасност. - Производителят на този продукт (наричан по-долу "Фирмата") отхвърля всякаква отговорност, произтичаща от неправилна употреба или каквато и да е употреба, различна от тази, за която е проектиран продуктът, както е посочено тук, както и за неспазване на добрата практика при изграждането на входни системи (врати, порти и др.) и за деформации, които могат да възникнат по време на употреба. - Монтажът трябва да се извършва от квалифициран персонал (професионален монтажник,

съгласно EN 12635), в съответствие с добрата практика и действащия кодекс. - Преди монтажа на продукта направете всички структурни промени, необходими за създаване на безопасни разстояния и за осигуряване на защита от или изолиране на всички зони с опасност от смачкване, срязване и влачене и опасни зони като цяло в съответствие с разпоредбите на стандартите EN 12604 и 12453 или всякакви местни стандарти за монтаж. Проверете дали съществуващата конструкция отговаря на необходимите изисквания за здравина и стабилност. - Преди започване на монтажа проверете продукта за повреди.

- Фирмата не носи отговорност за неспазване на добрата практика при изграждането и поддръжката на вратите, портите и др., които ще бъдат моторизирани, или за деформации, които могат да възникнат по време на употреба. - Уверете се, че посоченият температурен диапазон е съвместим с мястото, където автоматизираната система трябва да бъде инсталирана. - Не инсталирайте този продукт в експлозивна атмосфера: наличието на запалими изпарения или газ представлява сериозна опасност за безопасността. - Изключете електрическото захранване, преди да извършвате каквато и да е работа по системата. Също така изключете буферните батерии, ако има свързани такива. - Преди свързване на захранването се уверете, че номиналните стойности на продукта съответстват на номиналните стойности на мрежата и че подходящ прекъсвач за остатъчен ток и устройство за защита от свръхток са инсталирани преди електрическата система. Осигурете захранването на автоматизираната система с превключвател или многополюсен термомангнитен прекъсвач с контактно разстояние, което осигурява пълно изключване при условия на пренапрежение от категория III. - Уверете се, че преди захранването от мрежата има прекъсвач за остатъчен ток който се задейства при не повече от 0.03А, както и всяко друго оборудване, изисквано от кодекса. - Уверете се, че заземителната система е инсталирана правилно: вземете всички метални части принадлежащи към входната система (врати, порти и др.) и всички части на системата, включващи заземителен терминал. - Монтажът трябва да се извършва с помощта на устройство за безопасност и контроли, които отговарят на стандартите EN 12978 и EN 12453. - Силите на удар могат да бъдат намалени чрез използване на деформируеми ръбове.

- В случай че силите на удар надвишават стойностите, определени от съответните стандарти, приложете електрочувствителни или чувствителни на натиск устройства. - Приложете всички устройства за безопасност (фотоклетки, предпазни ръбове и др.), необходими за поддръжане на зоната свободна от опасности от удар, смачкване, влачене и срязване. Имайте предвид действащите стандарти и директиви, критериите за добра практика, предназначението, средата на монтаж, работната логика на системата и силите, генерирани от автоматизираната система. - Поставете всички знаци, изисквани от действащия кодекс, за идентифициране на опасни зони (остатъчни рискове). Всички инсталации трябва да бъдат видимо идентифицирани в съответствие с разпоредбите на стандарт EN 13241-1. - След приключване на монтажа поставете табелка с данните на вратата/портата.

- Този продукт не може да се монтира върху крила, включващи врати (освен ако моторът не може да се активира само когато вратата е затворена). - Ако автоматизираната система е инсталирана на височина по-малко от 2.5 m или е достъпна, електрическите и механичните части трябва да бъдат подходящо защитени. - Само за автоматизация на ролетни щори

1) Движещите се части на мотора трябва да бъдат монтирани на височина над 2.5 m над пода или друга повърхност, от която могат да бъдат достигнати. 2) Мотор-редукторът трябва да бъде монтиран в изолирано и подходящо защитено пространство, така че да не може да бъде достигнат без помощта на инструменти. - Инсталирайте всички фиксирани контроли на позиция, където няма да причинят опасност, далеч от движещи се части. По-конкретно, контролите с поддръжане на натиск трябва да бъдат разположени в пряка видимост на частта, която се управлява, и освен ако не се управляват с ключ, трябва да бъдат инсталирани на височина най-малко 1.5 m и на място, където не могат да бъдат достигнати от обществеността. - Поставете поне една предупредителна светлина (мигаща светлина) на видима позиция, а също така прикрепете предупредителен знак към конструкцията. - Прикрепете етикет близо до оперативното устройство, по постоянен начин, с информация за това как да работите с ръчно освобождаване на автоматизираната система. - Уверете се, че по време на работа се избягват механични рискове или се вземат съответните защитни мерки и по-конкретно, че нищо не може да бъде ударено, смачкано, захванато или срязано между работещата част и околните части. - След приключване на монтажа се уверете, че настройките на моторната автоматизация са правилни и че системите за безопасност и освобождаване работят правилно. - Използвайте само оригинални резервни части за всяка поддръжка или ремонт. Фирмата отхвърля всякаква отговорност за правилната работа и безопасността на автоматизираната система, ако се използват части от други производители. - Не правете никакви модификации на компонентите на автоматизираната система, освен ако не е изрично разрешено от Фирмата. - Инструктирайте потребителя на системата какви остатъчни рискове могат да възникнат, относно приложените системи за управление и как да отворите системата ръчно при спешен случай. Дайте ръководството за потребителя на крайния потребител.

- Изхвърляйте опаковъчните материали (пластмаса, картон, полистирол и др.) в съответствие с разпоредбите на действащите закони. **Дръжте найлоновите торбички и полистирола далеч от достъпа на деца. ОКАБЕЛЯВАНЕ ВНИМАНИЕ!**

За свързване към електрическата мрежа използвайте: многожилен кабел с напречно сечение най-малко 5x1.5mm² или 4x1.5mm² при работа с три-фазни захранвания или 3x1.5mm² за еднофазни захранвания (като пример, може да се използва кабел тип H05 VV-F с напречно сечение 4x1.5mm²). За свързване на спомагателно оборудване използвайте проводници с напречно сечение най-малко 0.5 mm².

- Използвайте само бутони с капацитет 10A-250V или повече. - Проводниците трябва да бъдат закрепени с допълнително закрепване близо до клемите (например, използвайки кабелни скоби), за да се поддържа частите под напрежение добре отделени от частите с безопасно свръхниско напрежение. - По време на монтажа захранващият кабел трябва да бъде оголен, за да позволи на заземителния проводник

да бъде свързан към съответната клема, като същевременно си оставят проводниците под напрежение възможно най-къси. Заземителният проводник трябва да бъде последният, който се опъва в случай, че устройството за захранване на кабела се разхлаби. **ВНИМАНИЕ!** Проводниците за безопасно свръхниско напрежение трябва да се държат физически отделно от

проводниците за ниско напрежение. Само квалифициран персонал (професионален монтажник) трябва да има достъп до части под напрежение. **ПРОВЕРКА НА АВТОМАТИЗИРАНАТА СИСТЕМА И ПОДДРЪЖКА**

Преди автоматизираната система да бъде окончателно пусната в експлоатация и по време на работа по поддръжката, извършете щателно следните проверки: - Уверете се, че всички компоненти са закрепени здраво.

- Проверете операциите по стартиране и спиране в случай на ръчно управление. - Проверете логиката за нормална или персонализирана работа. - Само за плъзгащи се порти: проверете дали зъбната рейка и зъбното колело се зацепват правилно с 2 mm луфт по цялата дължина на рейката; поддържайте релсата, по която се плъзга портата, чиста и без отломки по всяко време. - Само за плъзгащи се порти и врати: уверете се, че релсата на портата е права

и хоризонтална и че колелата са достатъчно здрави, за да поемат теглото на портата. - Само за конзолни плъзгащи се порти: уверете се, че няма провисване или люлеене

по време на работа. - Само за крилни порти: уверете се, че оста на въртене на крилата е идеално вертикална.

- Само за бариери: преди отваряне на вратата, пружината трябва да бъде декомпресирана (вертикално рамо). - Проверете дали всички устройства за безопасност (фотоклетки, предпазни ръбове и др.) работят правилно и че устройството за безопасност против смачкване е настроено правилно, като се уверите, че силата на удара, измерена в точките, предвидени от стандарт EN 12445, е по-ниска от стойността, определена от стандарт EN 12453. - Силите на удар могат да бъдат намалени чрез използване на деформируеми ръбове. - Уверете се, че аварийното управление работи, където е предвидена тази функция.

- Проверете операциите по отваряне и затваряне с приложените контролни устройства. - Проверете дали електрическите връзки и окабеляването са непоукнати, като се уверите допълнително, че изоляционните обвивки и кабелните щучери не са повредени. - Докато извършвате поддръжка, почиствайте оптиката на фотоклетките.

- Когато автоматизираната система е извън експлоатация за определен период от време, активирайте

аварийното освобождаване (вижте раздела "АВАРИЙНА РАБОТА"), така че задвижваната част да бъде освободена, което позволява портата да се отваря и затваря ръчно. - Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия отдел за техническа помощ или друго квалифицирано лице, за да се избегне всякакъв риск. - Ако са инсталирани устройства тип "D" (както е дефинирано от EN12453), свържете в непроверен режим, предвидете задължителна поддръжка поне на всеки шест месеца - Описаната по-горе поддръжка трябва да се повтаря поне веднъж годишно или на по-кратки интервали, когато условията на обекта или инсталацията налагат това. **ВНИМАНИЕ!** Помнете, че задвижването е проектирано да улесни използването на портата/вратата и

няма да реши проблеми, произтичащи от дефектна или лошо извършена инсталация или липса на поддръжка



БРАКУВАНЕ

Материалите трябва да се изхвърлят в съответствие с разпоредбите в сила. Не изхвърляйте излезлите от употреба съоръжения или използвани батерии с битовите отпадъци. Вие носите отговорност за предаването на всички ваши отпадъци от електрическо и електронно оборудване в подходящ център за рециклиране.

ДЕМОНТАЖ

Ако автоматизираната система се демонтира, за да бъде сглобена отново на друго място, вие сте длъжни да:

- Изключете захранването и разкачете цялата електрическа система.
- Свалете задвижващия механизъм от основата, върху която е монтиран.
- Отстранете всички компоненти на инсталацията.
- Погрижете се за подмяната на всички компоненти, които не могат да бъдат отстранени или са повредени.

ДЕКЛАРАЦИИ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ МОЖЕ ДА НАМЕРИТЕ НА <http://www.bft-automation.com/CE> ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА И МОНТАЖ МОЖЕ ДА НАМЕРИТЕ В СЕКЦИЯТА ЗА ИЗТЕГЛЯНЕ.

Всичко, което не е изрично предвидено в ръководството за монтаж, не е разрешено. Правилната работа на оператора може да бъде гарантирана само ако се спазва предоставената информация. Фирмата не носи отговорност за щети, причинени от неспазване на инструкциите, съдържащи се тук. Въпреки че няма да променяме основните характеристики на продукта, Фирмата си запазва правото по всяко време да прави промени, които счита за целесъобразни за подобряване на продукта от техническа, дизайнерска или търговска гледна точка, и не се изисква да актуализира тази публикация съответно.

РЪКОВОДСТВО ЗА МОНТАЖ

1) ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Задвижващият механизъм ARES ULTRA BT A е изключително гъвкав по отношение на опциите за монтаж поради изключително ниската позиция на зъбното колело, компактната природа на задвижването и функциите за регулиране на височината и дълбочината. Регулираният електронен ограничител на въртящия момент осигурява безопасност срещу притискане. Ръчното аварийно управление се извършва изключително лесно само с помощта на лост за освобождаване. Спирането се управлява от поляризиран магнитни крайни изключватели. Контролният панел MERAK се доставя със стандартни фабрични настройки. Всяка промяна трябва да се извърши чрез програматора с вграден дисплей или универсален ръчен програматор. Напълно поддържа протоколите EELINK и U-LINK.

Основните му характеристики са:

- Управление на 1 нисковольт двигател
 - Откриване на пречки
 - Отделни входове за устройства за безопасност
 - Конфигурируеми командни входове
 - Вграден радиоприемник с подвижен код и клониране на предаватели.
- Платката разполага с подвижен терминален блок за улесняване на поддръжката или подмяната. Доставка се с поредица от предварително свързани мостове, за да се улесни работата на монтажника на място. Мостовете се отнасят за клеми: 70-71, 70-72, 70-74. Ако се използват гореспоменатите клеми, отстранете съответните мостове.

ТЕСТОВЕ

Панелът MERAK контролира (проверява) стартовите релета и устройствата за безопасност (фотоклетки) преди извършване на всеки цикъл на отваряне и затваряне. Ако има неизправност, уверете се, че свързаните устройства работят правилно и проверете окабеляването.

2) ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

ДВИГАТЕЛ		
	1000	1500
Захранване	110-120V 50/60Hz 220-230V 50/60 Hz(*)	
Консумирана мощност	240 W	400 W
Модул на зъбното колело ARES	4mm (18 зъба)	4mm (18 зъба)
Модул на зъбното колело ARES V	4mm (25 зъба)	4mm (25 зъба)
Скорост на крилото ARES	9 m/min	9 m/min
Скорост на крилото ARES V	12 m/min	12 m/min
Макс. тегло на крилото ARES	1000 Kg	1500 Kg
Макс. тегло на крилото ARES V	500 Kg	750 Kg
Макс. въртящ момент	30 Nm	35 Nm
Реакция при удар	Електронен ограничител на въртящия момент	
Смазване	Доживотно смазване	
Ръчно управление	Механично освобождаване с лост	
Тип употреба	интензивна	
Буферни батерии (опция допълнителни)	Две 12V 1.2Ah батерии	
Условия на околната среда	-20 / +55°C	
Клас на защита	IP44	
Ниво на шум	<70dBA	
Тегло на оператора	7 kg	
Размери	Виж Фиг. Н	
КОНТРОЛЕН БЛОК		
Изоляция ниско напрежение/мрежа > 2MOhm 500V Работен температурен диапазон -20 / +55°C Терминална защита от претоварване Софтуер Диелектрична устойчивост	мрежа/НН 3750V~ за 1 минута	
Захранване на аксесоари	24V ~ (макс. 0,5A) 24V ~ безопасно	
AUX 0	NO 24V ~ захранван контакт (макс.1A)	
AUX 3	NO контакт (24V~/макс.1A)	
Предпазители	Фиг. F	
Вграден радиоприемник с подвижен код	честота 433.92MHz	
Настройка на параметри и опции	Универсален ръчен програматор/LCD дисплей	
Брой комбинации	4 милиарда	
Макс. брой дистанционни, които могат да бъдат запаменени	63	

(*) Специални захранващи напрежения при поръчка.

Използваеми версии на предаватели:

Всички предаватели с ПОДВИЖЕН КОД, съвместими с  ((E-Ready)).

3) ПОДРЕЖДАНЕ НА ТРЪБИТЕ Фиг.А

Инсталирайте електрическата система, като се позовавате на действащите стандарти за електрически системи CEI 64-8, IEC 364, документ за хармонизация HD 384 и други национални стандарти.

4) ПОДГОТОВКА ЗА МОНТАЖ НА ДВИГАТЕЛЯ Фиг.В

Направете дупка в земята, за да поберете бетонната основа, където ще бъдат позиционирани анкерните болтове, спазвайки разстоянията, посочени в (Фиг.В).

5) ПРЕМАХВАНЕ НА КАПАКА Фиг.С

5.1) МОНТАЖ НА ДВИГАТЕЛЯ Фиг.С1

6) МОНТАЖ НА АКСЕСОАРИ ЗА ЗАДВИЖВАНЕ Фиг.Д-Д1

Препоръчителни типове рейки (Фиг.Ј)

7) ЦЕНТРИРАНЕ НА РЕЙКАТА СПРЯМО ЗЪБНОТО КОЛЕЛО Фиг.Ј-K1-L

 **ОПАСНОСТ** - Заваряването трябва да се извършва от компетентно лице, снабдено с необходимите лични предпазни средства съгласно действащите правила за безопасност Фиг.К.

8) ЗАКРЕПВАНЕ НА СКОБИТЕ ЗА КРАЙНИТЕ ИЗКЛЮЧВАТЕЛИ Фиг.Е

Закрепване на крайните изключватели:

- Прикрепете скобата на крайния изключвател към рейката, както е показано на Фиг. D1
- Закрепете кутията на магнитния краен изключвател към скобата с предоставените винтове и пластина, както е показано на Фиг.Е – Реф.1.
- Закрепете скобата на крайния изключвател към рейката, като завиете двата предни винта, предоставени Фиг.Е реф.2

Десен краен изключвател:

- Закрепете десния магнитен краен изключвател, наречен „R“; не надвишавайте посоченото максимално разстояние между кутията на магнитния краен изключвател и модула на крайния изключвател, Фиг.Е.

Ляв краен изключвател:

- Закрепете левия магнитен краен изключвател, наречен „L“; не надвишавайте посоченото максимално разстояние между кутията на магнитния краен изключвател и модула на крайния изключвател, Фиг.Е.

Внимание. Не разменяйте скобите на крайните изключватели, след като сте променили посоката на отваряне чрез съответната логика

9) ОГРАНИЧИТЕЛИ Фиг.М

 **ОПАСНОСТ** - Портата трябва да бъде оборудвана с механични ограничители, за да спре движението си както при отваряне, така и при затваряне, като по този начин се предотвратява излизането на портата от горния водач. Споменатите ограничители трябва да бъдат здраво закрепени към земята, на няколко сантиметра след точката на електрическо спирание.

10) РЪЧНО ОСВОБОЖДАВАНЕ (Виж РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ -Фиг.З-).

Внимание Не отваряйте и затваряйте портата с РЯЗКИ движения, а я бутайте НЕЖНО до края на хода ѝ.

11) ОКАБЕЛЯВАНЕ НА ТЕРМИНАЛНИЯ БЛОК Фиг. F-N

След като подходящите електрически кабели са прекарани през каналите и различните компоненти на автоматизираното устройство са закрепени на предварително определените места, следващата стъпка е да ги свържете според указанията и илюстрациите в диаграмите, съдържащи се в съответните ръководства с инструкции. Свържете фазовия, неутралния и заземителния проводник (задължително). Мрежовият кабел трябва да бъде затегнат в съответния кабелен щуцер (ФИГ.Н-реф.Н1), докато заземителният проводник с жълто/зелена изолация трябва да бъде свързан към съответната клема (ФИГ.Н-реф.Н2).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ - При извършване на окабеляване и монтаж се позовавайте на стандартите в сила и във всеки случай прилагайте принципите на добрата практика. Проводниците, пренасящи различно напрежение, трябва да бъдат физически отделени един от друг или да бъдат подходящо изолирани с поне 1mm допълнителна изолация. Проводниците трябва да бъдат закрепени с допълнителни крепежни елементи близо до клемите, като се използват устройства като кабелни скоби. Всички свързващи кабели трябва да се държат достатъчно далеч от разсейватели.

11.1) ЛОКАЛНИ КОМАНДИ Фиг.F

Докато дисплеят е изключен, натискането на клавиша + командва портата да се отвори, а натискането на клавиша - я командва да се затвори. Натискането на който и да е клавиш отново, докато автоматизираното устройство се движи, командва портата да СПРЕ.

12) УСТРОЙСТВА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Забележка: използвайте само приемащи устройства за безопасност със свободен превключващ контакт.

12.1) ТЕСТВАНИ УСТРОЙСТВА Фиг.С

12.2) СВЪРЗВАНЕ НА 1 ЧИФТ НЕТЕСТВАНИ ФОТОКЛЕТКИ Фиг. G

13) ДОСТЪП ДО ОПРОСТЕНОТО МЕНЮ: ФИГ.1

13.1) ИЗВИКВАНЕ НА МЕНЮТА: ФИГ. 2

13.2) МЕНЮ ПАРАМЕТРИ (PARA) Таблица с ПАРАМЕТРИ “А”)

13.3) МЕНЮ ЛОГИКА (LOGIC) (Таблица с ЛОГИКА “В”)

13.4) МЕНЮ РАДИО (radio) (Таблица с РАДИО “С”)

- ВАЖНА ЗАБЕЛЕЖКА: ПЪРВИЯТ ЗАПАМЕНЕН ПРЕДАВАТЕЛ ТРЯБВА ДА БЪДЕ ИДЕНТИФИЦИРАН ЧРЕЗ ПРИКАЧВАНЕ НА ЕТИКЕТА С КЛЮЧ (MASTER). В случай на ръчно програмиране, първият предавател задава КЛЮЧОВИЯ КОД НА ПРИЕМНИКА: този код е необходим за последващо клониране на радиопредавателите. Вграденят приемник Clonix също има редица важни разширени функции:
 - Клонирание на главен предавател (подвижен код или фиксиран код).
 - Клонирание за подмяна на предаватели, вече въведени в приемника.
 - Управление на база данни на предаватели.

РЪКОВОДСТВО ЗА МОНТАЖ			
	Клема	Дефиниция	Описание
Захранване	L	ФАЗА	Монофазно захранване
	N	НУЛА	
	JP31	ТРАНСФ ПРИМ	Свързване на първичната намотка на трансформатора
	JP32		
	JP13	ТРАНСФ ВТОР	Захранване на платката: 24V- Вторична намотка на трансформатора
Двигател	10	MOT +	Свързване на двигател 1
	11	MOT -	
Доп.	20	AUX 0 - 24V ЗАХРАНЕН КОНТАКТ (Н.О.) (МАКС. 1A)	Конфигурируем изход AUX 0 - Фабрична настройка МИГАЩА ЛАМПА. 2-РИ РАДИОКАНАЛ/ СА ЛАМПА ЗА ОТВОРЕНА ВРАТА/ Команда за ЛАМПА ЗА ОСВЕТЛЕНИЕ/ Команда за ЗОНОВО ОСВЕТЛЕНИЕ/ СТЬБЛИЩНО ОСВЕТЛЕНИЕ/ АЛАРМА ЗА ОТВОРЕНА ВРАТА/ МИГАЩА ЛАМПА/ ЕЛЕКТРОМАГНИТНА КЛЮЧАЛКА/ МАГНИТНА БРАВА/ ПОДДРЪЖКА/ МИГАЩА ЛАМПА И ПОДДРЪЖКА. Вижте таблица „Конфигурация на AUX изход“.
	21		
	26	AUX 3 - СВОБОДЕН КОНТАКТ (Н.О.) (Макс. 24V 1A)	Конфигурируем изход AUX 3 - Фабрична настройка Изход 2-РИ РАДИОКАНАЛ. 2-РИ РАДИОКАНАЛ/ СА ЛАМПА ЗА ОТВОРЕНА ВРАТА/ Команда за ЛАМПА ЗА ОСВЕТЛЕНИЕ/ Команда за ЗОНОВО ОСВЕТЛЕНИЕ/ СТЬБЛИЩНО ОСВЕТЛЕНИЕ/ АЛАРМА ЗА ОТВОРЕНА ВРАТА/ МИГАЩА ЛАМПА/ ЕЛЕКТРОМАГНИТНА КЛЮЧАЛКА/ МАГНИТНА БРАВА/ ПОДДРЪЖКА/ МИГАЩА ЛАМПА И ПОДДРЪЖКА. Вижте таблица „Конфигурация на AUX изход“.
	27		
Краен изключвател	JP10	Крайни изключватели	Свързване на модула на крайните изключватели
Акcesoари за захранване	50	24V~ (-)	Изход за захранване на акcesoари.
	51	24V ~ (+)	
	52	24 Vsafe	Изход за захранване на тестовни устройства за безопасност (предавател на фотоклетка и предавател на защитна лансна). Изходът е активен само по време на работен цикъл.
Команди	60	Общ	Общ за входове IC 1 и IC 2
	61	IC 1	Конфигурируем команден вход 1 (Н.О.) - Фабрична настройка START E. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Вижте таблица „Конфигурация на команден вход“.
	62	IC 2	Конфигурируем команден вход 2 (Н.О.) - Фабрична настройка PED. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Вижте таблица „Конфигурация на команден вход“.
Устройства за безопасност	70	Общ	Общ за входове STOP, SAFE 1 и SAFE 2
	71	STOP	Командата спира движението. (Н.З.) Ако не се използва, оставете моста поставен.
	72	SAFE 1	Конфигурируем вход за безопасност 1 (Н.З.) - Фабрична настройка PHOT. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2 / BAR OP / BAR OP TEST / BAR 8K2 OP / BAR CL / BAR CL TEST / BAR 8K2 CL Вижте таблица „Конфигурация на вход за безопасност“.
	73	FAULT 1	Тестов вход за устройства за безопасност, свързани към SAFE 1.
	74	SAFE 2	Конфигурируем вход за безопасност 2 (Н.З.) - Фабрична настройка BAR. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2 / BAR OP / BAR OP TEST / BAR 8K2 OP / BAR CL / BAR CL TEST / BAR 8K2 CL Вижте таблица „Конфигурация на вход за безопасност“.
	75	FAULT 2	Тестов вход за устройства за безопасност, свързани към SAFE 2.
Антенна	Y	АНТЕНА	Вход за антена. Използвайте антена, настроена на 433MHz. Използвайте коаксиален кабел RG58 за свързване на антената и приемника. Метални тела близо до антената могат да попречат на радиоприемането. Ако обхвалят на предавателя е ограничен, преместете антената на по-подходящо място.
	#	ЕКРАНИРОВКА	

Конфигурация на AUX изход
Логика Aux= 0 - Изход 2-РИ РАДИОКАНАЛ. Контактът остава затворен за 1 сек. при активиране на 2-рия радиоканал.
Логика Aux= 1 - Изход СА ЛАМПА ЗА ОТВОРЕНА ВРАТА. Контактът остава затворен по време на отваряне и при отворено крило, прекъсва по време на затваряне, отворен при затворено крило.
Логика Aux= 2 - Изход за команда ЛАМПА ЗА ОСВЕТЛЕНИЕ. Контактът остава включен за 90 секунди след последната операция.
Логика Aux= 3 - Изход за команда ЗОНОВО ОСВЕТЛЕНИЕ. Контактът остава затворен за цялата продължителност на операцията.
Логика Aux= 4 - Изход СТЬБЛИЩНО ОСВЕТЛЕНИЕ. Контактът остава затворен за 1 секунда в началото на операцията.
Логика Aux= 5 - Изход АЛАРМА ЗА ОТВОРЕНА ВРАТА. Контактът остава затворен, ако крилото остане отворено за двойно по-дълго време от зададеното TCA време.
Логика Aux= 6 - Изход МИГАЩА ЛАМПА. Контактът остава затворен, докато крилата работят.
Логика Aux= 7 - Изход ЕЛЕКТРОМАГНИТНА КЛЮЧАЛКА. Контактът остава затворен за 2 секунди всеки път, когато вратата се отваря.
Логика Aux= 8 - Изход МАГНИТНА БРАВА. Контактът остава затворен, докато вратата е затворена.
Логика Aux= 9 - Изход ПОДДРЪЖКА. Контактът остава затворен, след като се достигне стойността, зададена за параметъра Поддръжка, за да сигнализира, че е необходима поддръжка.
Логика Aux= 10 - Изход МИГАЩА ЛАМПА И ПОДДРЪЖКА. Контактът остава затворен, докато крилата работят. Ако се достигне стойността, зададена за параметъра Поддръжка, след като вратата приключи движението си и крилото е затворено, контактът се затваря за 10 сек. и се отваря за 5 сек. 4 пъти, за да сигнализира, че е необходима поддръжка.

Забележка: Ако никой изход не е конфигуриран като изход за 2-ри радиоканал, 2-рият радиоканал управлява пешеходното отваряне.

Конфигурация на команден вход
Логика IC= 0 - Вход, конфигуриран като Start E. Работа съгласно логика СТЬПКА-ПО-СТЬПКА. Външен старт за управление на светофар.
Логика IC= 1 - Вход, конфигуриран като Start I. Работа съгласно логика СТЬПКА-ПО-СТЬПКА. Вътрешен старт за управление на светофар.
Логика IC= 2 - Вход, конфигуриран като Open. Командата кара крилата да се отворят. Ако входът остане затворен, крилата остават отворени, докато контактът не се отвори. Когато контактът е отворен, автоматизираното устройство се затваря след изтичане на TCA времето, ако е активирано. Логика IC= 3 - Вход, конфигуриран като Closed. Командата кара крилата да се затворят.
Логика IC= 4 - Вход, конфигуриран като Ped. Командата кара крилото да се отвори до позиция за пешеходно (частично) отваряне. Работа съгласно СТЬПКА-ПО-СТЬПКА , логика
Логика IC= 5 - Вход, конфигуриран като Timer. Работата е същата като при отваряне, с изключение на това, че затварянето е гарантирано дори след прекъсване на захранването. Логика IC= 6 - Вход, конфигуриран като Timer Ped. Командата кара крилото да се отвори до позиция за пешеходно (частично) отваряне. Ако входът остане затворен, крилото остава отворено, докато контактът не се отвори. Ако входът остане затворен и се активира команда Start E, Start I или Open, се извършва пълен цикъл на отваряне-затваряне, преди връщане в позиция за пешеходно отваряне. Затварянето е гарантирано дори след прекъсване на захранването.

РЪКОВОДСТВО ЗА ИНСТАЛАЦИЯ

Конфигурация на входа за безопасност

SAFE логика= 0 - Вход, конфигуриран като Phot (фотоклетка) без тестване (*). (Фиг.5, реф.1).

Позволява свързване на устройства, които не са оборудвани с допълнителни тестови контакти. Когато лъчът е прекъснат, фотоклетките са активни както при отваряне, така и при затваряне. Когато лъчът е прекъснат по време на затваряне, движението се обръща само след като фотоклетката се освободи. Ако не се използва, оставете моста поставен.

SAFE логика= 1 - Вход, конфигуриран като Phot test (тествана фотоклетка). (Фиг.5, реф.2).

Включва тестването на фотоклетките в началото на операцията. Когато лъчът е прекъснат, фотоклетките са активни както при отваряне, така и при затваряне. **Когато лъчът е прекъснат по време на затваряне, движението се обръща само след като фотоклетката се освободи. SAFE логика= 2 - Вход, конфигуриран като Phot op (фотоклетка, активна само при отваряне) без тестване (*).** (Фиг.5, реф.1).

Позволява свързване на устройства, които не са оборудвани с допълнителни тестови контакти. В случай на прекъсване на лъча, работата на фотоклетката се деактивира по време на затваряне. По време на отваряне спира движението, докато лъчът на фотоклетката остава прекъснат. Ако не се използва, оставете моста поставен.

SAFE логика= 3 - Вход, конфигуриран като Phot op test (тествана фотоклетка, активна само при отваряне (Фиг.5, реф.2).

Включва тестването на фотоклетките в началото на операцията. В случай на прекъсване на лъча, работата на фотоклетката се деактивира по време на затваряне. По време на отваряне спира движението, докато лъчът на фотоклетката остава прекъснат.

SAFE логика= 4 - Вход, конфигуриран като Phot cl (фотоклетка, активна само при затваряне) без тестване (*). (Фиг.5, реф.1).

Позволява свързване на устройства, които не са оборудвани с допълнителни тестови контакти. В случай на прекъсване на лъча, работата на фотоклетката се деактивира по време на отваряне. По време на затваряне движението се обръща незабавно. Ако не се използва, оставете моста поставен.

SAFE логика= 5 - Вход, конфигуриран като Phot cl test (тествана фотоклетка, активна само при затваряне (Фиг.5, реф.2).

Включва тестването на фотоклетките в началото на операцията. В случай на прекъсване на лъча, работата на фотоклетката се деактивира по време на отваряне. По време на затваряне движението се обръща незабавно.

SAFE логика= 6 - Вход, конфигуриран като Bar (защитен кант) без тестване (*). (Фиг.5, реф.3).

Позволява свързване на устройства, които не са оборудвани с допълнителни тестови контакти. Командата обръща движението за 2 сек.

Ако не се използва, оставете моста поставен. SAFE логика= 7 - Вход, конфигуриран като Bar (тестван защитен кант (Фиг.5, реф.4). Включва тестването на защитния кант в началото на операцията. Командата обръща движението за 2 сек.

SAFE логика= 8 - Вход, конфигуриран като Bar 8k2 (Фиг.5, реф.5). Вход за резистивен кант 8K2. Командата обръща движението за 2 сек.

SAFE логика=9 Вход, конфигуриран като Bar op, защитен кант с активна инверсия само при отваряне, ако се активира при затваряне, автоматизацията спира (STOP) (Фиг. D, реф. 3).

Позволява свързване на устройства, които не са оборудвани с допълнителен тестов контакт. Операцията при отваряне кара движението да се обърне за 2 секунди, операцията при затваряне кара автоматизацията да спре. Ако не се използва, оставете моста поставен. SAFE логика=10 Вход, конфигуриран като Bar op test, защитен кант, проверен с активна инверсия само при отваряне, ако се активира при затваряне, автоматизацията спира (STOP) (Фиг. D, реф. 4).

Активира тестването на защитните кантове при стартиране на операцията. Операцията при отваряне кара движението да се обърне за 2 секунди, операцията при затваряне кара автоматизацията да спре. SAFE логика=11 Вход, конфигуриран като Bar 8k2 op, 8k2 защитен кант с активна инверсия само при отваряне, ако се активира при затваряне, автоматизацията спира (STOP) (Фиг. D, реф. 5).

Операцията при затваряне кара движението да се обърне за 2 секунди, операцията при затваряне кара автоматизацията да спре. SAFE логика=12 Вход, конфигуриран като Bar cl, защитен кант с активна инверсия само при затваряне, ако се активира при отваряне, автоматизацията спира (STOP) (Фиг. D, реф. 3).

Позволява свързване на устройства, които не са оборудвани с допълнителен тестов контакт. Операцията при затваряне кара движението да се обърне за 2 секунди, операцията при отваряне кара автоматизацията да спре. Ако не се използва, оставете моста поставен. SAFE логика=13 Вход, конфигуриран като Bar cl test, защитен кант, проверен с активна инверсия само при затваряне, ако се активира при отваряне, автоматизацията спира (STOP) (Фиг. D, реф. 4).

Активира тестването на защитните кантове при стартиране на операцията. Операцията при затваряне кара движението да се обърне за 2 секунди, операцията при отваряне кара автоматизацията да спре. SAFE логика=14 Вход, конфигуриран като Bar 8k2 cl, 8k2 защитен кант с активна инверсия само при затваряне, ако се активира при отваряне, автоматизацията спира (STOP) (Фиг. D, реф. 5).

Операцията при затваряне кара движението да се обърне за 2 секунди, операцията при отваряне кара автоматизацията да спре.

(*) Ако са инсталирани устройства тип "D" (както е определено от EN12453), свържете в непроверен режим, предвидете задължителна поддръжка поне на всеки шест месеца.

Управление на общността на приемника.
За да използвате тези разширени функции, вижте инструкциите на универсалния ръчен програматор и общото ръководство за програмиране на приемника.

13.5) МЕНЮ ПО ПОДРАЗБИРАНЕ (default

Възстановява фабричните настройки по ПОДРАЗБИРАНЕ на контролера. След това нулиране, ще трябва да стартирате функцията AUTOSSET отново.

13.6) МЕНЮ ЕЗИК (language

Използва се за задаване на езика на програматора на дисплея.

13.7) МЕНЮ AUTOSSET (AUTOset

За най-добри резултати е препоръчително да стартирате функцията autoset, когато двигателите са в покой (т.е. не са прегрели от значителен брой последователни операции).

- Стартирайте операция autoset, като отидете в съответното меню.
- Веднага след като натиснете бутон ОК, се показва съобщението "....." и контролният блок командва устройството да извърши пълен цикъл (отваряне, последвано от затваряне), по време на който автоматично се задава минималната стойност на въртящия момент, необходима за преместване на крилото.

Броят цикли, необходими за функцията autoset, може да варира от 1 до 3. По време на този етап е важно да избягвате прекъсването на лъчите на фотоклетките и да не използвате командите START и STOP или дисплея.

Натискането на клавишите + и - едновременно по време на този етап спира автоматизираното устройство и излиза от операцията autoset, като на дисплея се появява съобщението КО. След приключване на тази операция, контролният блок автоматично ще бъде задад оптималните стойности на въртящия момент. Проверете ги и, ако е необходимо, ги редактирайте, както е описано в раздела за програмиране.

ВНИМАНИЕ!! Проверете дали силата на удара, измерена в точките, предвидени от стандарта EN 12445, е по-ниска от стойността, определена от стандарта EN 12453.

Силата на удара може да бъде намалена чрез използване на деформируеми кантове.

Внимание!! Докато функцията autoset работи, функцията за откриване на препятствия не е активна. Следователно инсталаторът трябва да наблюдава движението на автоматизираната система и да държи хора и предмети извън обсега на автоматизираната система.

ПРОЦЕДУРА ЗА ТЕСТВАНЕ НА ИНСТАЛАЦИЯТА

1. Стартирайте цикъла AUTOSSET (*)

2. Проверете силата на удара: ако тя попада в границите (**), преминете към точка 10 от процедурата, в противен случай

3. Когато е необходимо, регулирайте параметрите за скорост и чувствителност (сила): вижте таблицата с параметри.

4. Проверете отново силата на удара: ако тя попада в границите (**), преминете към точка 10 от процедурата, в противен случай

5. Приложете профил за абсорбиране на удари

6. Проверете отново силата на удара: ако тя попада в границите (**), преминете към точка 10 от процедурата, в противен случай

7. Приложете чувствителни на натиск или електрочувствителни защитни устройства (като защитен кант)

8. Проверете отново силата на удара: ако тя попада в границите (**), преминете към точка 10 от процедурата, в противен случай

9. Позволете на задвижването да се движи само в режим "Deadman"

10. Уверете се, че всички устройства, предназначени за откриване на препятствия в обхвата на работата на системата, работят правилно

(*) Преди да стартирате функцията autoset, уверете се, че сте извършили правилно всички операции по сглобяване и обезопасяване, както е посочено в инструкциите за инсталиране в ръководството на задвижването.

(**) Въз основа на анализа на риска може да се наложи все пак да приложите чувствителни защитни устройства

13.8) МЕНЮ СТАТИСТИКА (STAT

Използва се за преглед на версията на платката, общия брой операции (в стотици), броя на запомнените предаватели и последните 30 грешки (първите 2 цифри показват позицията, последните 2 дават кода на грешката). Грешка 01 е най-скорошната.

13.9) МЕНЮ ПАРОЛА (PASSWORD)

Използва се за задаване на парола за безжично програмиране на платката чрез мрежата U-link. С логика "НИВО НА ЗАЩИТА", зададена на 1,2,3,4, паролата е необходима за достъп до менютата за програмиране. След 10 последователни неуспешни опита за влизане, ще трябва да изчакате 3 минути, преди да опитате отново. През това време, всеки път, когато се направи опит за влизане, на дисплея ще се изпише "BLOC". Паролата по подразбиране е 1234.

14) СВЪРЗВАНЕ С РАЗШИРИТЕЛНИ ПЛАТКИ И УНИВЕРСАЛЕН РЪЧЕН ПРОГРАМАТОР RЕСИЯ> V1.40 (Фиг. О) Вижте специфичното ръководство.

ВНИМАНИЕ! Неправилните настройки могат да доведат до материални щети и наранявания на хора и животни.

15) U-LINK ОПЦИОНАЛНИ МОДУЛИ

Вижте инструкциите на U-link за модулите.

15.1) Вижте инструкциите на модула U-link (Фиг. P).

Вижте инструкциите на U-link за модулите.

ЗАБЕЛЕЖКА: На платката, зададена като Slave, входът за защитен кант (Safety Edge/ Test Safety Edge/ 8k2 Safety Edge) трябва да бъде зададен само на SAFE2.

16) ОБРЪЩАНЕ НА ПОСОКАТА НА ОТВАРЯНЕ (Фиг.Q)

17) ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА ФАБРИЧНИТЕ

НАСТРОЙКИ (Фиг. R) ВНИМАНИЕ! Възстановява фабричните настройки на контролния блок и всички

предаватели, съхранени в паметта му, ще бъдат изтрити. **ВНИМАНИЕ!** Неправилните настройки могат да доведат до материални щети и наранявания на хора и животни. - Изключете захранването на платката (Фиг.R реф.1)

- Отворете входа Stop и натиснете едновременно бутоните - и ОК (Фиг.R реф.2) - Включете захранването на платката (Фиг.R реф.3) - На дисплея ще се изпише RST; потвърдете в рамките на 3 сек. чрез натискане на бутона ОК (Фиг.R реф.4) - Изчакайте процедурата да завърши (Фиг.R реф.5) - Процедурата е завършена (Фиг.R реф.6)

РЪКОВОДСТВО ЗА МОНТАЖ

ТАБЛИЦА „А“ - МЕНЮ ПАРАМЕТРИ - (PARA 7)

Параметър	мин.	макс.	По подразбиране	Личен	Дефиниция	Описание
TCA	0	120	10		Автоматично затваряне [s]	Време на изчакване преди автоматично затваряне.
TRF.LGHT. CLR.T	1	180	40		Време за изчистване на зоната на светофара [s]	Време за изчистване на зоната, преминавана от трафик, контролиран от светофар.
OP.DIST. SLOUD	5	50	10		Дистанция на забавяне при отваряне [%]	Дистанция на забавяне за мотора(ите) при отваряне, дадена като процент от общия ход. ВНИМАНИЕ: След като параметърът е редактиран, е необходим пълен непрекъснат цикъл на отваряне-затваряне. ВНИМАНИЕ: когато на дисплея се изписва „SET“, засичането на препятствия не е активно.
CL.DIST. SLOUD	5	50	10		Дистанция на забавяне при затваряне [%]	Дистанция на забавяне за мотора(ите) при затваряне, дадена като процент от общия ход. ВНИМАНИЕ: След като параметърът е редактиран, е необходим пълен непрекъснат цикъл на отваряне-затваряне. ВНИМАНИЕ: когато на дисплея се изписва „SET“, засичането на препятствия не е активно.
DIST.DECEL	0	50	15		Дистанция на забавяне [%]	Дистанция на забавяне (превключване от работна скорост към скорост на забавяне) за мотора(ите) както при отваряне, така и при затваряне, дадена като процент от общия ход. ВНИМАНИЕ: След като параметърът е редактиран, е необходим пълен непрекъснат цикъл на отваряне-затваряне. ВНИМАНИЕ: когато на дисплея се изписва „SET“, засичането на препятствия не е активно.
PARTIAL ОТВАРЯНЕ	10	99	20		Частично отваряне	Дистанция на частично отваряне като процент от общото отваряне след активиране на пешеходна команда PED.
OP.FORCE	1	99	50	Сила на крилото при отваряне		Сила, упражнявана от крилото/крилата при отваряне. Това е процентът от силата, подавана над силата, запаметена по време на цикъла на автоматична настройка (и впоследствие актуализирана), преди да се генерира аларма за препятствие. Параметърът се задава автоматично от функцията за автоматична настройка.  ВНИМАНИЕ: Това влияе директно върху силата на удара: уверете се, че текущите изисквания за безопасност са изпълнени със зададената стойност (*). Инсталирайте устройства за безопасност срещу притискане, където е необходимо (**).
CLS.FORCE	1	99	50	Сила на крилото при затваряне		Сила, упражнявана от крилото/крилата при затваряне. Това е процентът от силата, подавана над силата, запаметена по време на цикъла на автоматична настройка (и впоследствие актуализирана), преди да се генерира аларма за препятствие. Параметърът се задава автоматично от функцията за автоматична настройка.  ВНИМАНИЕ: Това влияе директно върху силата на удара: уверете се, че текущите изисквания за безопасност са изпълнени със зададената стойност (*). Инсталирайте устройства за безопасност срещу притискане, където е необходимо (**).
OP.SLWD.FORCE	1	99	50	Сила на крилото/крилата при отваряне по време на забавяне		„Сила, упражнявана от крилото/крилата при отваряне със скорост на забавяне.“ Това е процентът от силата, подавана над силата, запаметена по време на цикъла на автоматична настройка (и впоследствие актуализирана), преди да се генерира аларма за препятствие. Параметърът се задава автоматично от функцията за автоматична настройка.  ВНИМАНИЕ: Това влияе директно върху силата на удара: уверете се, че текущите изисквания за безопасност са изпълнени със зададената стойност (*). Инсталирайте устройства за безопасност срещу притискане, където е необходимо (**).
CLS.SLWD.FORCE	1	99	50	Сила на крилото/крилата при затваряне по време на забавяне [%]		„Сила, упражнявана от крилото/крилата при затваряне със скорост на забавяне.“ Това е процентът от силата, подавана над силата, запаметена по време на цикъла на автоматична настройка (и впоследствие актуализирана), преди да се генерира аларма за препятствие. Параметърът се задава автоматично от функцията за автоматична настройка.  ВНИМАНИЕ: Това влияе директно върху силата на удара: уверете се, че текущите изисквания за безопасност са изпълнени със зададената стойност (*). Инсталирайте устройства за безопасност срещу притискане, където е необходимо (**).
OP SPEED	15	99	99	Скорост на отваряне		Процент от максималната скорост, която може да бъде достигната от мотора(ите) при отваряне. ВНИМАНИЕ: След като параметърът е редактиран, е необходим пълен непрекъснат цикъл на отваряне-затваряне. ВНИМАНИЕ: когато на дисплея се изписва "SET", засичането на препятствия не е активно.
CL SPEED	15	99	99	Скорост на затваряне		Процент от максималната скорост, която може да бъде достигната от мотора(ите) при затваряне. ВНИМАНИЕ: След като параметърът е редактиран, е необходим пълен непрекъснат цикъл на отваряне-затваряне. ВНИМАНИЕ: когато на дисплея се изписва "SET", засичането на препятствия не е активно.
SLOW SPEED	15	30	25	Скорост на забавяне [%]		Скорост на отваряне и затваряне на мотора(ите) по време на етапа на забавяне, дадена като процент от максималната работна скорост. ВНИМАНИЕ: След като параметърът е редактиран, е необходим пълен непрекъснат цикъл на отваряне-затваряне. ВНИМАНИЕ: Когато на дисплея се изписва „SET“, засичането на препятствия не е активно.
Поддръжка	0	250	0	Програмиране на брой операции за праг на поддръжка праг [в стотици]		Позволява ви да зададете брой операции, след които необходимостта от поддръжка ще бъде отчетена на AUX изхода, конфигуриран като Поддръжка или Мигаща светлина и Поддръжка.

(*) В Европейския съюз прилагайте стандарта EN 12453 за ограничения на силата и стандарта EN 12445 за метода на измерване. (**) Силите на удар могат да бъдат намалени чрез използване на деформируеми ръбове.

РЪКОВОДСТВО ЗА МОНТАЖ

ТАБЛИЦА „В“ - МЕНЮ ЛОГИКА - (логика)

Логика	Дефиниция	Де-повреда	Зачеркни настройка използва се	Допълнителни опции				
ТСА	Автоматично затваряне	0	0	Логиката не е активирана				
			1	Включва автоматично затваряне				
БЪРЗО ЗАТВ.	Бързо затваряне	0	0	Логиката не е активирана				
			1	Затваря 3 секунди след освобождаване на фотоклетките, без да чака изтичането на зададеното ТСА.				
СТЪПКА ПО СТЪПКА ДВИЖЕНИЕ	Движение стъпка по стъпка	0	0	Входове, конфигурирани като Start E, Start I, Ped работят с 4-стъпкова логика.				
			1	Входове, конфигурирани като Start E, Start I, Ped работят с 3-стъпкова логика. Импулс по време на затваряне обръща движението.				
			2	Входове, конфигурирани като Start E, Start I, Ped работят с 2-стъпкова логика. Движението се обръща с всеки импулс.				
ПРЕДВАРИТЕЛНА АЛАРМА	Предварителна аларма	0	0	Мигащата светлина се включва едновременно със стартирането на мотора(ите).				
			1	Мигащата светлина се включва прибл. 3 секунди преди стартирането на мотора(ите).				
ПОДДЪРЖАНЕ НА ДВИЖЕНИЕТО	Присъствено управление	0	0	Импулсна работа.				
			1	Режим присъствено управление. Вход 61 е конфигуриран като ОТВАРЯНЕ. Вход 62 е конфигуриран като ЗАТВАРЯНЕ. Работата продължава, докато бутоните ОТВАРЯНЕ или ЗАТВАРЯНЕ са натиснати.				
				⚠ ВНИМАНИЕ: устройствата за безопасност не са активирани.				
			2	Аварийен режим присъствено управление. Обикновено импулсна работа. Ако таблото не премине тестовете за безопасност (фотоклетка или защитен кант, Ег0х) 3 пъти подред, се активира режим присъствено управление, който остава активен 1 минута след отпускане на бутоните ОТВАРЯНЕ - ЗАТВАРЯНЕ. Вход 61 е конфигуриран като ОТВАРЯНЕ. Вход 62 е конфигуриран като ЗАТВАРЯНЕ. ⚠ ВНИМАНИЕ: при устройство, настроено на аварийен режим присъствено управление, устройствата за безопасност не са активирани.				
IBL ОТВАРЯНЕ	Блокиране на импулси по време на отваряне	0	0	Импулс от входове, конфигурирани като Start E, Start I, Ped, има ефект по време на отваряне.				
			1	Импулс от входове, конфигурирани като Start E, Start I, Ped, няма ефект по време на отваряне.				
IBL ТСА	Блокиране на импулси по време на ТСА	0	0	Импулс от входове, конфигурирани като Start E, Start I, Ped, има ефект по време на пауза ТСА.				
			1	Импулс от входове, конфигурирани като Start E, Start I, Ped, няма ефект по време на пауза ТСА.				
IBL ЗАТВАРЯНЕ	Блокиране на импулси по време на затваряне	0	0	Импулс от входове, конфигурирани като Start E, Start I, Ped, има ефект по време на затваряне.				
			1	Импулс от входове, конфигурирани като Start E, Start I, Ped, няма ефект по време на затваряне.				
ЛЕД	Функция Лед	0	0	Прагът на задействане на защитата Amperostop остава на същата зададена стойност.				
			1	Контролерът автоматично регулира прага на задействане на алармата за препятствие при всяко стартиране. Проверете дали силата на удара, измерена в точките, предвидени от стандарт EN 12445, е по-ниска от стойността, определена от стандарт EN 12453. При съмнение използвайте допълнителни устройства за безопасност. Тази функция е полезна при инсталации, работещи при ниски температури. ВНИМАНИЕ: след активиране на тази функция ще трябва да извършите цикъл на автоматична настройка на отваряне и затваряне.				
ОТВАРЯНЕ В ДРУГА ПОСОКА	Отваряне в друга посока	0	0	Стандартен режим на работа (Виж Фиг. Q Реф. 1).				
			1	Отваря в посока, различна от стандартния режим на работа (Виж Фиг. Q Реф. 2)				

РЪКОВОДСТВО ЗА МОНТАЖ

Логика	Дефиниция	Де-грешка	Зачеркване настройка използван	Допълнителни опции
SAFE 1	Конфигурация на вход за безопасност SAFE 1. 72	0	0	Вход, конфигуриран като Phot (фотоклетка).
			1	Вход, конфигуриран като Phot test (тествана фотоклетка).
			2	Вход, конфигуриран като Phot op (фотоклетка, активна само при отваряне).
			3	Вход, конфигуриран като Phot op test (тествана фотоклетка, активна само при отваряне).
SAFE 2	Конфигурация на вход за безопасност SAFE 2. 74	6	4	Вход, конфигуриран като Phot cl (фотоклетка, активна само при затваряне).
			5	Вход, конфигуриран като Phot cl test (тествана фотоклетка, активна само при затваряне).
			6	Вход, конфигуриран като Bar, предпазен кант.
			7	Вход, конфигуриран като Bar, тестван предпазен кант.
			8	Вход, конфигуриран като Bar 8k2.
			9*	Вход, конфигуриран като Bar OP, предпазен кант с инверсия, активна само при отваряне. Ако при затваряне, движението спира.
			10*	Вход, конфигуриран като Bar OP TEST, тестван предпазен кант с инверсия, активна само при отваряне. Ако при затваряне, движението спира.
			11*	Вход, конфигуриран като Bar OP 8k2, предпазен кант с инверсия, активна само при отваряне. Ако при затваряне, движението спира.
IC 1	Конфигурация на вход за команда IC 1. 61	0	0	Вход, конфигуриран като Start E.
			1	Вход, конфигуриран като Start I.
			2	Вход, конфигуриран като Open.
			3	Вход, конфигуриран като Close.
IC 2	Конфигурация на вход за команда IC 2. 62	4	4	Вход, конфигуриран като Ped.
			5	Вход, конфигуриран като Timer.
			6	Вход, конфигуриран като Timer Pedestrian.
AUX 0	Конфигурация на Изход AUX 0. 20-21	6	0	Изход, конфигуриран като 2-ри радиоканал.
			1	Изход, конфигуриран като SCA (светлина за отворена врата).
			2	Изход, конфигуриран като команда за осветление за учтивост.
			3	Изход, конфигуриран като команда за зоново осветление.
AUX 3	Конфигурация на Изход AUX 3. 26-37	0	4	Изход, конфигуриран като стълбищно осветление
			5	Изход, конфигуриран като Аларма
			6	Изход, конфигуриран като Мигаща светлина
			7	Изход, конфигуриран като Резе
			8	Изход, конфигуриран като Магнитна ключалка
			9	Изход, конфигуриран като Поддръжка
			10	Изход, конфигуриран като Мигаща светлина и Поддръжка.
ФИКСИРАН КОД	Фиксиран код	0	0	Приемникът е конфигуриран за работа в режим с променлив код. Клонинги с фиксиран код не се приемат.
			1	Приемникът е конфигуриран за работа в режим с фиксиран код. Клонинги с фиксиран код се приемат.

РЪКОВОДСТВО ЗА ИНСТАЛАЦИЯ

Логика	Дефиниция	Де-грешка	Зачеркни настройка използван	Допълнителни екстри
Защита ниво	Настройване на ниво на защита	0	0	A - Паролата не е необходима за достъп до менюта за програмиране B - Активира безжично запаметяване на предаватели. Операциите в този режим се извършват близо до контролния панел и не изискват достъп: - Натиснете последователно скрития бутон и нормалния бутон (T1-T2-T3-T4) на предавател, който вече е запамен в стандартен режим чрез радио менюто. - Натиснете в рамките на 10 сек. скрития бутон и нормалния бутон (T1-T2-T3-T4) на предавател, който трябва да бъде запамен. Приемникът излиза от режим на програмиране след 10 сек.: можете да използвате това време, за да въведете други нови предаватели чрез повтаряне на предишната стъпка. C - Активира безжично автоматично добавяне на клонинги. Позволява клонинги, генерирани с универсалния програматор и програмирани Replays, да бъдат добавени към паметта на приемника. D - Активира безжично автоматично добавяне на replays. Позволява програмирани Replays да бъдат добавени към паметта на приемника. E - Параметрите на платката могат да се редактират чрез U-link мрежата
			1	A - Изисква се въвеждане на парола за достъп до менюта за програмиране Паролата по подразбиране е 1234. Без промяна в поведението на функции B - C - D - E от 0 логическа настройка
			2	A - Изисква се въвеждане на парола за достъп до менюта за програмиране Паролата по подразбиране е 1234. B - Безжичното запаметяване на предаватели е деактивирано.
			3	C - Безжичното автоматично добавяне на клонинги е деактивирано. Без промяна в поведението на функции D - E от 0 логическа настройка
			4	A - Изисква се въвеждане на парола за достъп до менюта за програмиране Паролата по подразбиране е 1234. B - Безжичното запаметяване на предаватели е деактивирано. C - Безжичното автоматично добавяне на клонинги е деактивирано. D - Безжичното автоматично добавяне на Replays е деактивирано. E - Опцията за редактиране на параметрите на платката чрез U-link мрежата е деактивирана. Предавателите се запаметяват само чрез съответното радио меню. ВАЖНО: Това високо ниво на сигурност спира нежелани клонинги да получат достъп, а също така спира радио смущения, ако има такива.
СЕРИЕН РЕЖИМ	Сериен режим (Идентифицира как платката е конфигурирана в BFT мрежова връзка).	0	0	Стандартен SLAVE: платката получава и комуникира команди/диагностика/и т.н.
			1	Стандартен MASTER: платката изпраща команди за активиране (START, OPEN, CLOSE, PED, STOP) към други платки.
			2	SLAVE срещуположни крила в локална мрежа: контролният блок е подчинен (slave) в мрежа със срещуположни крила без смарт модул (фиг.Р)
			3	MASTER срещуположни крила в локална мрежа: контролният блок е главен (master) в мрежа със срещуположни крила с без смарт модул (фиг.Р)
АДРЕС	Адрес	0	[____]	Идентифицира адреса на платката от 0 до 119 в локална BFT мрежова връзка. (вижте секция U-LINK ДОПЪЛНИТЕЛНИ МОДУЛИ)
EXPI1	Конфигурация на EXPI1 вход на разширителна платка вход-изход. 1-2	1	0	Вход, конфигуриран като команда Start E.
			1	Вход, конфигуриран като команда Start I.
			2	Вход, конфигуриран като команда Open.
			3	Вход, конфигуриран като команда Close.
			4	Вход, конфигуриран като команда Ped.
			5	Вход, конфигуриран като команда Timer.
			6	Вход, конфигуриран като команда Timer Pedestrian.
			7	Вход, конфигуриран като безопасност Phot (фотоклетка).
			8	Вход, конфигуриран като безопасност Phot op (фотоклетка, активна само при отваряне).
			9	Вход, конфигуриран като безопасност Phot cl (фотоклетка, активна само при затваряне).
			10	Вход, конфигуриран като безопасност Bar (защитен кант).
			11*	Вход, конфигуриран като безопасност Bar OP, защитен кант с инверсия, активна само при отваряне, ако при затваряне движението спира.
			12*	Вход, конфигуриран като безопасност Bar CL, защитен кант с инверсия, активна само при затваряне, ако при отваряне движението спира.
			13*	Вход, конфигуриран като безопасност Phot test, тествана фотоклетка. Вход 3 (EXPI2) на разширителната платка вход/изход се превключва автоматично към вход за тест на защитно устройство, EXPFAULT1.
			14*	Вход, конфигуриран като безопасност Phot op test, тествана фотоклетка, активна само при отваряне. Вход 3 (EXPI2) на вход/изход разширителната платка се превключва автоматично към вход за тест на защитно устройство, EXPFAULT1
			15*	Вход, конфигуриран като безопасност Phot cl test, тествана фотоклетка, активна само при затваряне. Вход 3 (EXPI2) на вход/изход разширителната платка се превключва автоматично към вход за тест на защитно устройство, EXPFAULT1
			16*	Вход, конфигуриран като безопасност Bar, тестван защитен кант. Вход 3 (EXPI2) на разширителната платка вход/изход се превключва автоматично към вход за тест на защитно устройство, EXPFAULT1.
			17*	Вход, конфигуриран като безопасност Bar OP test, защитен кант с инверсия, активна само при отваряне, ако при затваряне движението спира. Вход 3 (EXPI2) на разширителната платка вход/изход се превключва автоматично към вход за тест на защитно устройство, EXPFAULT1.
			18*	Вход, конфигуриран като безопасност Bar CL test, защитен кант с инверсия, активна само при затваряне, ако при отваряне движението спира. Вход 3 (EXPI2) на разширителната платка вход/изход се превключва автоматично към вход за тест на защитно устройство, EXPFAULT1.

РЪКОВОДСТВО ЗА МОНТАЖ

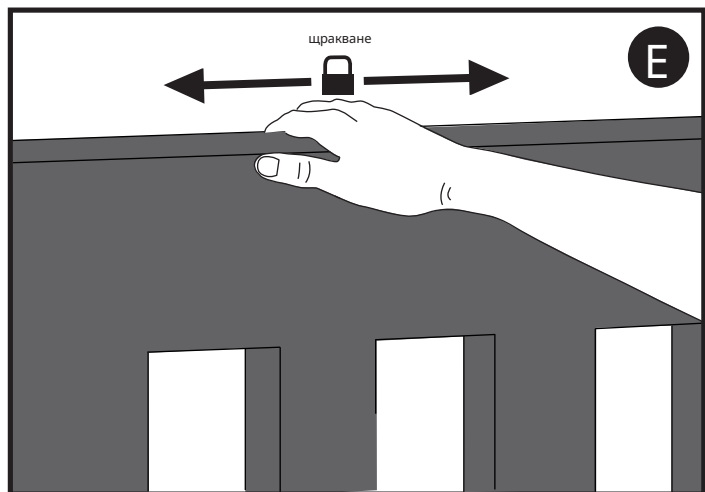
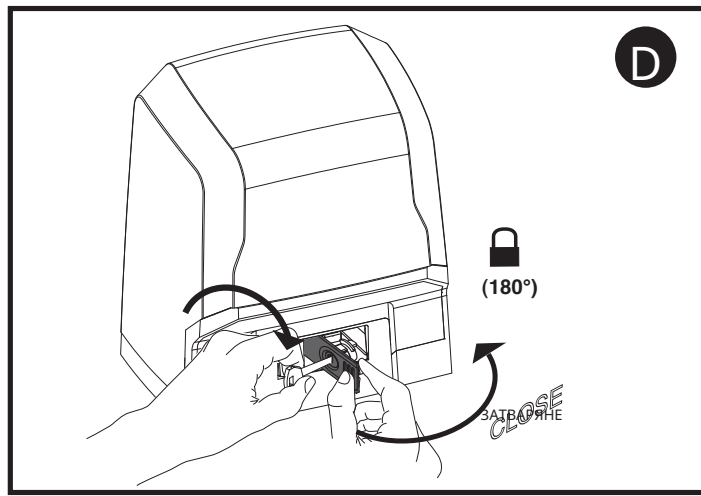
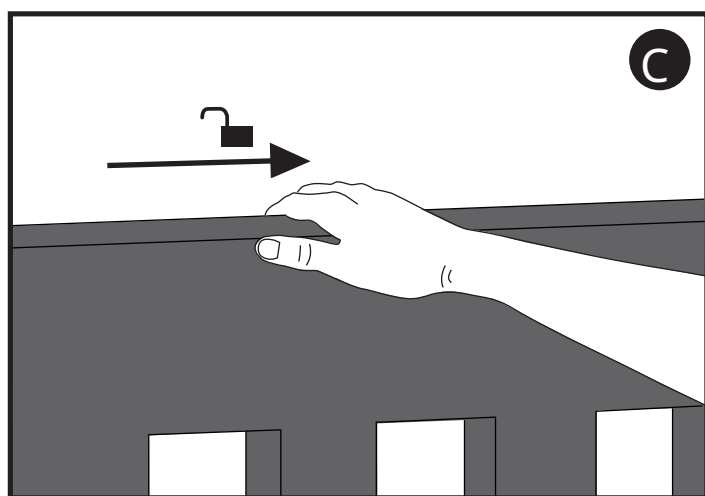
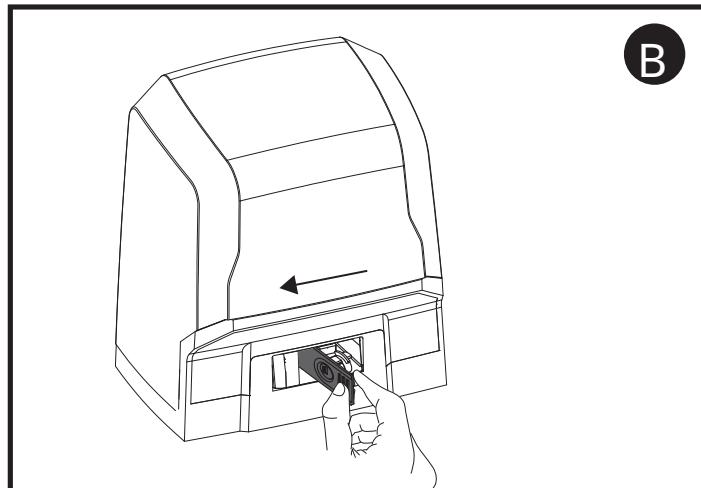
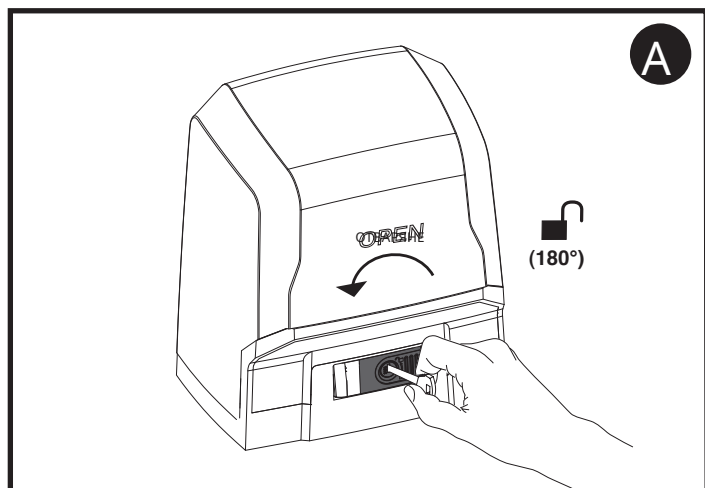
Логика	Дефиниция	Де-грешка	Задраскване настройка използван	Допълнителни опции
EXPI2	Конфигурация на EXPI2 вход на платка за разширение на входове-изходи. 1-3	0	0	Вход, конфигуриран като команда Start E.
			1	Вход, конфигуриран като команда Start I.
			2	Вход, конфигуриран като команда Open.
			3	Вход, конфигуриран като команда Close.
			4	Вход, конфигуриран като команда Ped.
			5	Вход, конфигуриран като команда Timer.
			6	Вход, конфигуриран като команда Timer Pedestrian.
			7	Вход, конфигуриран като безопасност Phot (фотоклетка).
			8	Вход, конфигуриран като безопасност Phot op (фотоклетка, активна само при отваряне).
			9	Вход, конфигуриран като безопасност Phot cl (фотоклетка, активна само при затваряне).
			10	Вход, конфигуриран като безопасност Bar (защитен кант).
			11*	Вход, конфигуриран като безопасност Bar OP, защитен кант с инверсия, активна само при отваряне, ако при затваряне движението спира.
			12*	Вход, конфигуриран като безопасност Bar CL, защитен кант с инверсия, активна само при затваряне, ако при отваряне движението спира.
EXPO1	Конфигурация на изход EXPO2 на платка за разширение на входове-изходи 4-5	11	0	Изход, конфигуриран като 2-ри радиоканал.
			1	Изход, конфигуриран като SCA (светлина за отворена врата).
			2	Изход, конфигуриран като команда за осветление за учтивост.
			3	Изход, конфигуриран като команда за зоново осветление.
			4	Изход, конфигуриран като стълбищно осветление.
EXPO2	Конфигурация на изход EXPO2 на платка за разширение на входове-изходи 6-7	11	5	Изход, конфигуриран като аларма.
			6	Изход, конфигуриран като мигаща светлина.
			7	Изход, конфигуриран като резе.
			8	Изход, конфигуриран като магнитна ключалка.
			9	Изход, конфигуриран като поддръжка.
			10	Изход, конфигуриран като мигаща светлина и поддръжка.
			11	Изход, конфигуриран като управление на светофар с платка TLB.
СВЕТОФАР ПРЕДВАРИТЕЛНО МИГАНЕ.	Предварително мигане на светофар	0	0	Предварителното мигане е изключено.
			1	Червените светлини мигат за 3 секунди в началото на операцията.
СВЕТОФАР ЧЕРВЕНА ЛАМПА ВИНАГИ ВКЛЮЧЕНА	Постоянно светеща червена светлина	0	0	Червените светлини са изключени, когато вратата е затворена.
			1	Червените светлини са включени, когато вратата е затворена.

* Активно само при FW 2.10

Таблица "C" – Радио меню (RADIO)

Логика	Описание
Добавяне на старт	Добавяне на стартов ключ свързва желанния ключ с командата Start
добавяне на 2-ри канал	Добавяне на 2-канален ключ Свързва желанния ключ с командата за 2-ри радиоканал. Ако няма конфигуриран изход като 2-ри радиоканал, 2-рият радиоканал управлява пешеходното отваряне.
изтриване 64	Изтриване на списък  ВНИМАНИЕ! Изтрива всички запазени предаватели от паметта на приемника.
cod rH	Четене на код на приемника Показва кода на приемника, необходим за копиране на предаватели.
UK	ON = Активира дистанционно програмиране на карти чрез предварително запазения W LINK предавател. Остава активирано за 3 минути от последното натискане на W LINK предавателя. OFF= W LINK програмирането е деактивирано.

ФИГ. 3



ВНИМАНИЕ! Важни инструкции за безопасност.

Прочетете внимателно и спазвайте предупрежденията и инструкциите, придружаващи продукта, тъй като неправилната употреба може да причини наранявания на хора и животни и материални щети. Запазете инструкциите за бъдещи справки и ги предайте на всички нови потребители.

Този продукт е предназначен за използване само за

целта, за която е изрично инсталиран. Всяка друга употреба се счита за неправилна и следователно е опасна. Производителят не носи отговорност за щети, произтичащи от неправилна, некоректна или неразумна употреба. **ОБЩА БЕЗОПАСНОСТ** Благодарим ви, че избрахте този продукт. Фирмата е уверена, че неговата работа ще отговори на вашите експлоатационни нужди.

Този продукт отговаря на признатите технически стандарти и спазва разпоредбите за безопасност, когато е инсталиран правилно от квалифициран, експертен персонал (професионален инсталатор).

Ако е инсталирана и използвана правилно, автоматизираната система ще отговаря на стандартите за експлоатационна безопасност. Въпреки това е препоръчително да се спазват определени правила на поведение, за да се избегнат случайни проблеми:

- Дръжте възрастни, деца и имущество извън обсега на автоматизираната система, особено докато тя се движи.

- Не позволявайте на деца да играят или да стоят в обсега на автоматизираната система.

- Устройството може да се използва от деца над 8-годишна възраст и от хора с намалени физически, сетивни или умствени способности или без опит или необходими познания, при условие че са наблюдавани или обучени за безопасна употреба на оборудването и разбират свързаните с това рискове. Децата не трябва да играят с устройството. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без надзор. - Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не играят с устройството. Не позволявайте на деца да играят с фиксираните контроли. Дръжте дистанционните управления далеч от достъпа на деца. - Не работете близо до нанти или движещи се механични части. - Не пречете на движението на крилото и не се опитвайте да отваряте вратата ръчно, освен ако задвижващият механизъм не е освободен със съответния лост за освобождаване.

- Стойте далеч от обсега на моторизираната врата или порта, докато те се движат.

- Дръжте дистанционните управления или други устройства за управление далеч от достъпа на деца, за да избегнете неволно задействане на автоматизираната система.

- Активирането на ръчното освобождаване може да доведе до неконтролирани движения на вратата, ако има механични повреди или загуба на баланс.

- Когато използвате устройства за отваряне на ролетни щори: наблюдавайте ролетната щора, докато тя се движи, и дръжте хората далеч, докато тя се затвори напълно. Бъдете внимателни, когато активирате освобождаването, ако такова устройство е монтирано, тъй като отворената щора може да падне бързо в случай на износване или счупване.

- Счупването или износването на каквито и да е механични части на вратата (работещата част), като кабели, пружини, опори, панти, водачи..., може да създаде опасност. Проверявайте системата от квалифициран, експертен персонал (професионален инсталатор) на редовни интервали съгласно инструкциите, издадени от инсталатора или производителя на вратата.

- Когато почиствате външната част, винаги изключвайте захранването от мрежата.

- Поддържайте оптиката на фотоклетките и светещите индикаторни устройства чисти. Проверявайте дали клони или храсти не пречат на устройствата за безопасност.

- Не използвайте автоматизираната система, ако тя се нуждае от ремонт. В случай че автоматизираната система се повреди или не функционира правилно, изключете захранването от мрежата към системата; не се опитвайте сами да ремонтирате или да извършвате каквато и да е друга работа за отстраняване на неизправността, а вместо това се обадете на квалифициран, експертен персонал (професионален



инсталатор), за да извърши необходимите ремонти или поддръжка. За да осигурите достъп, активирайте аварийното освобождаване (където е монтирано).

- Ако някоя част от автоматизираната система изисква директна работа от какъвто и да е вид, която не е предвидена тук, използвайте услугите на квалифициран, експертен персонал (професионален инсталатор).
- Поне веднъж годишно автоматизираната система, и особено всички устройства за безопасност, трябва да бъдат проверявани от квалифициран, експертен персонал (професионален инсталатор), за да се гарантира, че не са повредени и работят правилно. - Трябва да се води отчет за всяка инсталация, поддръжка и ремонт, а съответната документация трябва да се съхранява и да бъде предоставена на потребителя при поискване.
- Неспазването на горното може да доведе до опасни ситуации.

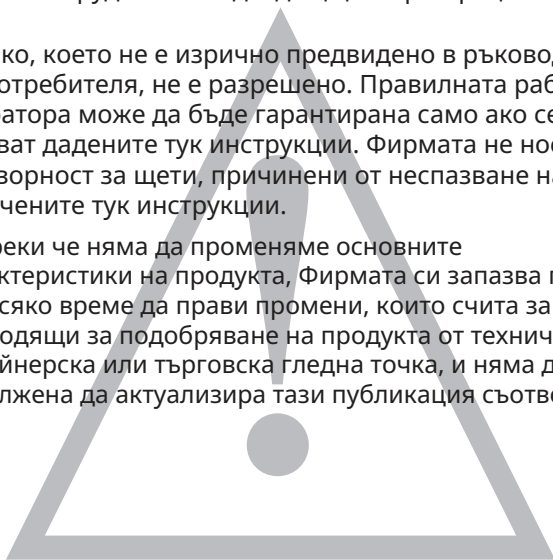


БРАКУВАНЕ

Материалите трябва да се изхвърлят в съответствие с действащите разпоредби. Не изхвърляйте излязлото от употреба оборудване или използваните батерии с битовите отпадъци. Вие носите отговорност за предаването на всички ваши отпадъци от електрическо и електронно оборудване в подходящ център за рециклиране.

Всичко, което не е изрично предвидено в ръководството за потребителя, не е разрешено. Правилната работа на оператора може да бъде гарантирана само ако се спазват дадените тук инструкции. Фирмата не носи отговорност за щети, причинени от неспазване на посочените тук инструкции.

Въпреки че няма да променяме основните характеристики на продукта, Фирмата си запазва правото по всяко време да прави промени, които счита за подходящи за подобряване на продукта от техническа, дизайнерска или търговска гледна точка, и няма да бъде задължена да актуализира тази публикация съответно.



Bft Spa

Via Lago di Vico, 44ИТАЛИЯ
36015 Schio (VI)
T +39 0445 69 65 11
F +39 0445 69 65 22
→www.bft-automation.com

**SPAIN**

**BFT GROUP ITALIBERICA DE
AUTOMATISMOS S.L.**
08401 Granollers - (Barcelona)
www.bftautomatismos.com

FRANCE

AUTOMATISMES BFT FRANCE
69800 Saint Priest
www.bft-france.com

GERMANY

BFT TORANTRIEBSSYSTEME GmbH
90522 Oberasbach
www.bft-torantriebe.de

UNITED KINGDOM

BFT AUTOMATION UK LTD
Heaton Mersey, Stockport SK4 3GL
www.bft.co.uk

IRELAND

BFT AUTOMATION LTD
Dublin 12

BENELUX

BFT BENELUX SA
1400 Nivelles
www.bftbenelux.be

POLAND

BFT POLSKA SP. Z O.O.
05-091 ZĄBKÓW
www.bft.pl

CROATIA

BFT ADRIA D.O.O.
51218 Drazice (Rijeka)
www.bft.hr

PORTUGAL

**BFT SA-COMERCIO DE
AUTOMATISMOS E MATERIAL DE
SEGURANCIA**
3026-901 Coimbra
www.bftportugal.com

CZECH REPUBLIC

BFT CZ S.R.O.
Praha
www.bft.it

TURKEY

**BFT OTOMATİK KAPI SİSTEMLERİ
SANAYİ VE**
İstanbul
www.bftotomasyon.com.tr

RUSSIA

BFT RUSSIA
111020 Moscow
www.bftrus.ru

AUSTRALIA

**BFT AUTOMATION AUSTRALIA
PTY LTD**
Wetherill Park (Sydney)
www.bftaustralia.com.au

U.S.A.

BFT USA
Boca Raton
www.bft-usa.com

CHINA

BFT CHINA
Shanghai 200072
www.bft-china.cn

UAE

BFT Middle East FZCO
Dubai